

Prenumerata „Kurjera Warszawskiego” wynosi w Warszawie rocznie rs. 4 kop. 80, półrocznie rs. 2 k. 40, kwartalnie rs. 1 k. 20, miesięcznie kop. 40, za odosłanie do domów dopłaca się kop. 5.
Numer pojedynczy w Kancelarii Redakcji kop. 5.
Redakcja otwarta od 11-tej rano do 2-giej po południu.

KURJER WARSZAWSKI

ROK PIERDZIESIĄTY OSMY.

Na Prowincji i w Czwartku wynosi rocznie (w tem mieści się opłata za przesyłkę rs. 1 kop. 50) oraz za opakowanie i eksport rs. 1 kop. 50).
Prenumerata przyjmowana nie, półrocznie i kwartalnie.
Rękopisma nadsyłane do Redakcji nie zwracają się.

Dziś: Ś. Mamerta Biskupa.
Jutro: N. M. P. Łaski, Op. Ś. Józefa i Ś. Pankrac.
Poniedziałek: Ś. Serwacego Biskupa.
Wtorek: Ś. Bonifacego Męczennika.

Wschód słońca o godzinie 4 minut 13
Zachód „ „ 7 „ 40

Długość dnia godzin 15 minut 27
Przybyło „ „ 8 „ 43

Adres Redakcji „Kurjera Warszawskiego”: Plac Teatralny Nr 5, dom W. L. Zabłockiej.

Środa: Ś. Zofji z trzema Córkami.
Czwartek: Ś. Jana Nepomucena.
Piątek: Ś. Paschalisa i Weroniki.
Sobota: Ś. Feliksa Biskupa i Wenantego.

— W dniu jutrzejszym, jako w 3-cią niedzielę po Wielkiej nocy, Kościół Boży czytać będzie Ewangelię świętą zapisaną u Jana św. w rozdziale 16-tym: „O odejściu Chrystusa Pana do Ojca.”

Odpustowe zaś nabożeństwa w dniu jutrzejszym przypadają w kościołach:

Matki Boskiej Łaskawej, przy ulicy Świętojańskiej; Opieki św. Józefa, na Krak.-Przedmieściu, wprost ulicy Królewskiej;

Ś-go Józefa, Oblubieńca Najświętszej Marji Panny, przy ulicy Krak.-Przedmieście, obok skweru.

— W kościele zaś św. Kazimierza na Nowem-Mieście odprawiona zostanie w dniu jutrzejszym, jako w uroczystości Opieki św. Józefa, o godzinie 9-tej zrana, solenna Wotywa przed wystawioną statua uroczystującego Patrona, św. Józefa.

— W dniu jutrzejszym także przypada doroczna pamiątka św. Pankracego Męczennika.

Pojutrze (w poniedziałek) przypada pamiątka św. Serwacego Biskupa.

W przyszły zaś wtorek przypada doroczna pamiątka św. Bonifacego, którego zwłoki spoczywają w kościele czerniakowskim, pod wielkim ołtarzem, w szklanej trumnie. W tej to świątyni pamiątka św. Bonifacego obchodzi się uroczystością odpustową nabożeństwem przez całe dwa tygodnie.

— Najwyższy ukaz Imienny, wydany do senatu rządczego:

1878 roku 22-go kwietnia. Naszemu sekretarzowi stanu, senatorowi, towarzyszowi ministra spraw wewnętrznych, radcy tajnemu, księciu Aleksemu Łobanow-Rostowskiemu, rozkazujemy Najmilszemu być ambasadorem nadzwyczajnym i pełnomocnym przy najjaśniejszym Sultanie, z pozostawieniem w godnościach sekretarza stanu i senatora. (Dn. W.)

SPRAWOZDANIE

komitetu opieki nad rodzinami pozostałymi po powołanych do armii czynnej wojownikach, za czas od listopada 1877 do maja 1878 roku.

Na zasadzie Najwyżej zatwierdzonej 25 czerwca 1877 r. przepisów czasowych co do urzędzenia opieki nad potrzebującymi wsparcia rodzinami wojowników w Królestwie polskim i odeszły j. w. prezydenta miasta Warszawy z d. 3 (15) listopada 1877 r., wyśtosowanej do ochemistrza Najwyższego dworu hrabiego Seweryna Uruskiego, uorganizowało się w Warszawie Towarzystwo opieki nad rodzinami pozostałymi po powołanych do armii wojownikach.

Towarzystwo to składające się pierwotnie z kilkunastu przez rząd zatwierdzonych osób pod prezydencją hrabiego Uruskiego, postanowiło, dla rozszerzenia swych działań, przybrać do grona swego więcej członków i w tym celu zaprosiwszy na dzień 13 (25) listopada r. z. około stu osób z różnych warstw społeczeństwa warszawskiego, po objaśnieniu przez prezydującego celu, dla którego się zgrupowano, przystąpiło do zgromadzenia do wyboru nowego komitetu dla kierowania sprawami towarzystwa.

W skład tego komitetu, większością otrzymanych na wyborach głosów oprócz jednogłośnie zaproszonego księdza prałata, administratora archidiecezji warszawskiej Sotkiewicza,

weszli: Seweryn hrabia Uruski, Jan Bloch, Mieczysław Epstein, Stanisław Brun, Aleksander Ostrowski, Cyprian Lachnicki, Karol hr. Jezierski, Ludwik Nathansohn, Józef Kenig, Ludwik Górski, Stanisław Karski, Jan Papłowski, Władysław hr. Pułstowski, Wacław Szymanowski, Józef hr. Zamoyski. Z kolei większością liczby głosów wybrani zostali na zastępców: Jan Karnicki, Wilhelm Rau, Włodzimierz ks. Czetwertyński, Ludwik Spiess.

W takim to składzie komitet opieki wybrał z łona swego hrabiego Seweryna Uruskiego na przewodniczącego. Zawiadywanie kancelarią komitetu poruczono delegowanemu przez prezydenta miasta, starszemu sekretarzowi magistratu Aleksandrowi Stęczyńskiemu.

Dla zgromadzenia funduszy potrzebnych dla wspierania opuszczonych rodzin, utworzono listę do zapisywania ofiar tak jednorazowych jak i miesięcznych, która zyskała liczną podpisy; powyższa lista w następstwie uzupełniła się przez dalsze zapisy.

Członek komitetu jw. Jan Bloch złożył natychmiast rs. 1000 dla doraznego wspomnienia najbardziej potrzebujących rodzin, z funduszu tego rs. 400 wręczono członkom komitetu dla niezwłocznego rozdania, zaś rs. 600 dołączono do ogólnych funduszy lokowanych w Banku dyskontowym.

Na tejże sesji d. 25 listopada uchwalono, że wnoszenie składek na rzecz opieki będzie obowiązujące jeszcze przez miesiąc trzy po ukończeniu wojny, do tego terminu określone zostało trwanie Towarzystwa opieki, a zatem i jego komitetu.

Utworzony w powyżej opisany sposób komitet przystąpił do ułożenia regalaminu biurowego i uchwalił program postępowania przy udzielaniu wsparcia.

Komitet przyjął na siebie spełnianie następujących obowiązków:

a) postanowił on sprawdzać za pośrednictwem swych członków, położenie rodzin i stan zamożności pozostałych rodzin, tak na zasadzie komunikowanych przez władze wykazów tychże rodzin, jako też i na zasadzie podawanych przez nie próśb. W tym celu wszyscy członkowie zwrócili osobiste pewną ilość rodzin w ich mieszkaniach;

b) postanowił, aby do samego komitetu należała atrybucja oznaczania cyfry wsparcia i zasiłków tak stałych jak i jednorazowych;

c) komitet postanowił zająć się gromadzeniem potrzebnych funduszy, które o ile nie zaraz były potrzebne, postanowiono lokować w Banku dyskontowym.

Następnie na skutek odeszły prezydenta, postanowiono zebrane o każdej rodzinie opinie komunikować magistratowi miasta Warszawy, celem asygnowania z funduszy miejskich rodzinom zasługującym na to, niezależnie od ofiar komitetu, wsparcia na żywność i mieszkanie.

Ponieważ ilość rodzin wzmogła się w końcu do cyfry 1,200, to powyższe zadania stały się niepodobnymi do spełnienia przez sam tylko komitet.

W skutek tego na posiedzeniu z d. 5 grudnia r. z. uchwalono utworzenie dziewięciu delegacji cyrkulowych odpowiednio do tej ilości cyrkulów miasta Warszawy.

Do tych delegacji zaproszono wszystkich członków towarzystwa, którzy okazali chęć zajmowania się osobiste ubogimi rodzinami. W taki sposób zasiadło w każdej delegacji po kilku a w jednej nawet kilkunastu członków.

Na przewodniczących w tych delegacjach cyrkulowych zaproszono:

Fukiera Teofila, Spiesza Ludwika, Łagunę Teofila, Bersohna Mathiasa, Łapińskiego Franciszka, ks. Lasockiego Zygmunta, Hlebickiego Józefowicza Henryka, Bürgera Edmunda, Mintera Karola.

Ponieważ przewodniczący w delegacjach cyrkulowych zasiadali odtąd w komitecie i łącznie z pierwotnymi jego członkami spełniali najgłówniejsze onegoż zadanie, dziś niema już prawie rodziny żołnierskiej, którejby stan nie

był należycie sprawdzony na miejscu jej zamieszkania i o której opinia nie byłaby magistratowi przedstawiona.

Fundusze Towarzystwa opieki po dzień siódmy maja r. b. były następujące:

a) Wpływy:

1) Nadesłane przez Naczelnika kraju jw. hrabiego Kotzebue rs. 500, 2) z odczytu o telefonach i telegrafach rs. 85 k. 59, 3) procent z dwóch pikników danych przez p. Bouquerelle rs. 100, 4) procent z banku dyskontowego po dzień 1 grudnia rs. 5 kop. 82, 5) ofiara warszawskiego Yacht-klubu rs. 55, 6) z balu w resursie kupieckiej rs. 1529, 7) z teatru amatorskiego u hr. Uruskiego rs. 1,455, 8) ofiara banku handlowego rs. 2,500, 9) z ofiar jednorazowych od członków rs. 4,100, 10) ze składek miesięcznych wynoszących od 740 do 1,015 rs. miesięcznie, a to od 1 listopada po koniec kwietnia rs. 4,725, razem rs. 15,045 kop. 41.

b) Wydatki:

Z powyższych funduszy udzielono wsparcia 1,240 rodzinom w ilości rs. 10,110; do kasy podręcznej na wsparcia jednorazowe, na kancelarię, materiały piśmienne, druki i t. d. wydano rs. 700, —razem wydano rs. 10,810.

Remanent rs. 4,235 kop. 41.

W banku dyskontowym znajduje się: w dniu 7 maja 1878 roku rs. 4,230 kop. 82, gotówka w kasie rs. 4 kop. 59, —razem jak wyżej rs. 4,235 kop. 41.

Stosunki prawne pomiędzy panem a sługą.

III.

—A. P.—W dalszym ciągu powiemy o obowiązku sług i panów w ciągu służby.

Ustawa gminna 1860 roku wkłada na sługę nie tylko pewne obowiązki odnoszące się bezpośrednio do przyjętego zobowiązania, lecz nadto pewne obowiązki moralne.

Obowiązki odnoszące się bezpośrednio do przyjętego zobowiązania są następujące:

1) Sługa poświęcać winien na usługi pana cały swój czas i wedle możności sił swoich wypełniać wszystkie jego rozkazy, dotyczące przyjętych obowiązków.

2) Chociażby sobie sługa wymógł, że do innej roboty, oprócz tej do której się zgodził, używanym nie będzie, pomimo to winien robić co mu pan każe, jeżeliby inny sługa zachorował, albo z innego powodu nie mógł spełniać swych czynności.

3) Żaden sługa nie może bez pozwolenia pana oddalać się z domu, ani dla własnego interesu, ani na zabawę. Gdy zaś pan da mu pozwolenie na pewien czas, winien w oznaczonej chwili wrócić.

4) We wszystkich przypadkach, kiedy pan ustanowi sobie zastępcę i nad sługami przełoży, sługi mają względem niego te same obowiązki, jakie względem pana.

Moralne obowiązki, jakie prawo wkłada na sługi względem panów, są następujące:

1) Sługa winien panu swemu, pani i tym wszystkim, którym pan usługiwać każe: wierność, uszanowanie i posłuszeństwo.

2) Przy wykonywaniu swoich obowiązków, sługa powinien się stosować do zaprowadzonego w domu

CZTERNASTA CZĘŚĆ.

OBRAZEK MIEJSKI

przez

Elizę Orzeszkową.

(Dalszy ciąg.— Patrz nr 106.)

Z rozmowy tej wyniosłam przekonanie, iż Jadwiga Końcowa uważała się za ofiarę niestosownego ze wszech miar zamążpójścia i że wszechwzględnie czując się niezadowoloną, siostrę męża szczególnie nienawidziła głęboko i namiętnie. Widać to było z ostrych blasków, które przy wzmiankach o niej rzucały jej oczy i z kilku słów które wymówiła.

— Czy uwierzy pani temu, że Teosia myśli jeszcze

iz jest młodą i ładną... Miała kiedyś narzeczonego jakiegoś... różnie ludzie mówili o tem... porzucił ją, a ona wciąż myśli że wróci jeszcze do niej... chybaby rozum postradał!..

Zaledwie pani Klemensowa wyszła za bramę, pod okno moje przybiegła panna Teodora.

— A co?—szepiała—widziała pani jaką wystrojona! czy to na nasz stan? ale Klemens przepada za nią i oddaje jej na stroje połowę swego zarobku i dochodu z domu. Ale nie dość tego! I siostrzyczkę swoją jeszcze za jego pieniądze stroi, a mnie szklanki herbaty i kawałka bułki żałuje... Poszła dla matki sprawunki robić? O! już co za matka i siostrą swoją to prawda, że przepada i wszystkoby im z domu mężowskiego oddała. Będą z siostrunią za sprawunkami latać i ludziom na oczy nawijać się. Ręczę że tam gdzieś oczekuje na nie Ernest Robek, ten metr tańców co tu obok mieszka i że razem spacerować będą... Ten Ernest Robek, młokos, frant, niby to do siostry jej Helki umizga się, ale to parawanik tylko, a w samej rzeczy....

Tu śpiesznie bardzo odbiegła od okna i malutką dziewczynkę w błękitnej sukience zniósłszy ze wschodów gankowych, poniosła ją do ogródka. W ogródku

usiadła wśród zagonów usianych warzywem i poczęła rwać sałatę; przy niej pomiędzy gestami makami siedziała mała Manusia, z drugiej strony starszy o parę lat Janek budował na scieżce domek z piasku i kamyczków; wkrótce przywlokł się do ogrodu wielki kundel pstrokaty, małe białe kocię wysunęło się zpośród zieleni i para giliw siedzących dotąd na gałęzi brzozy pod ścianą domu rosnącej wleciało do ogródka i usiadło na szerokim krzewie koralowego bzu.

Długo potem w cieniu krzewu tego słychać było dźwięczny głosik panny Teodory wciąż o czemś prawiącej dzieciom, szebiot dwojga dzieci, głośnie pocałunki, miauczenie kotka, wesołe poszczekiwanie psa i zawzięte gwizdanie giliw kąpiących w słońcu szkarłatne swe pierze...

Ładnie i wesoło było wtedy w ogródku, ale całkiem inne sceny rozgrywały się w rodzinie Końców zaraz następnego wieczora.

Widziałam przez okno jak o zmroku panna Teodora znalazłszy brata samego na dziedzińcu, długo mu o czemś szepiała, a on słuchał jej nieruchomo, stroskany, w ziemię posępnie wpatrzony i grubą, ciemną ręką targał bujnego rudego wasa. Potem, gdy wszystko uciszyło się na dworze, w oficyne w której mie-

porządku i zawsze być trzeźwym, pilnym, akuratywnym i obyczajnym.

3) Z innymi sługami swego pana powinien obchodzić się uczciwie i obyczajnie.

4) W stosunkach z panem powinien strzedz się od krzywdy i szkody, a starać się o jego pożytek. Jeżeli sam zrobi panu szkodę z umysłu lub z nieumyślności, albo przez to że postąpił przeciw wyrazowi rozkazu pana, albo też że się podjął tego czegoś robić nie umie, winien wynagrodzić panu szkodę popełnioną. Pan ma prawo potrącić należną sobie z tego powodu sumę z zasług. Jeżeli zaś sługa sądzi że go pokrzywdził, wolno mu zaskarżyć pana w drodze cywilnej do sądu pokoju lub do sądu gminnego.

5) Sługa winien donosić panu o przeniewierzeniu się albo kradzieży innych sług. Gdy zaś wiedząc o tem, nie doniósł, odpowiada za szkodę wspólnie z temi, którzy przeniewierzyli się albo kradli. Jeżeli pan posadza sługę o kradzież, ma prawo zrewidować kufel, skrzynkę lub inne schowanie do służby należące, ale w przytomności sędziego lub ławnika (obecnie sędziego pokoju lub gminnego).

Pan ma również względem służby obowiązki, wynikające bezpośrednio z zobowiązania i moralne.

Obowiązki pana wynikające z zobowiązania są następujące:

1) Pan powinien akuratywnie wypłacać zasługi swej służbie i żywić go należycie i w ogóle dawać wszystko, do czego się zobowiązał.

2) Wymagać od służby takiej tylko roboty, która nie przewyższa sił jego i nie rujnuje zdrowia.

3) Gdyby sługa zachorował z powodu pańskiej roboty, pan winien leczyć go swoim kosztem.

Obowiązki moralne pana względem służby są następujące:

1) Gdyby kto ukrzywdził lub chciał ukrzywdzić sługę, pan winien zasłonić go swoją opieką.

2) Jeżeli sługa na zdrowiu zapadnie, a nie ma w bliskości rodziców lub dzieci, którzyby mogli go przyjąć do siebie, pan obowiązany jest mieć o nim odpowiednie staranie. Jeżeli zaś pan nie może trzymać sługi chorego u siebie, a w miejscu albo w bliskości znajduje się zakład dla chorych, może go w nim umieścić.

3) Jeżeli sługa umrze, pan ponosi koszt pogrzebu, ale potrącić je może z zasług, jakie się zmarłemu należały; resztę zaś, gdyby takowa pozostała, oddać winien spadkobiercom służby.

4) Pan powinien pozwalać służbie odbywać obrządki religijne jego wyznania, to jest chodzić w święta do kościoła, uczęszczać do spowiedzi, odprawiać rano i wieczór modlitwy i t. p.

Zobowiązanie ze strony pana nie traci siły z jego śmiercią. Spadkobiercy winni albo trzymać sługę do terminu, w jakim podług miejscowego zwyczaju służby się zmieniają, a jeżeli ugoda była na miesiąc, do końca miesiąca; albo też, w razie odprawienia przed terminem, wynagrodzić za to sługę wedle dobrowolnej ugody. Jeżeli dobrowolna ugoda nie nastąpi, winni dać służbie, której nie chcą trzymać, wszystko co jej się należy do terminu.

Co się tyczy sług wiejskich, to nowy dziedzic, dzierżawca majątku ziemskiego, albo inny posiadacz osady rolnej, winien trzymać do końca roku wszystkie służby przez poprzedniego posiadacza pozostawione. Służby również, w takim przypadku obowiązane są pozostać na miejscu, chyba by nowy pan ich zwołał lub nie chciał przystać na poprzednie warunki służby. Gdyby nowy pan nie chciał trzymać sług, których zastał na gruncie, musi wynagrodzić ich za cały czas do upływu terminu służby.

Widzimy w ogóle, że przepisy, ustanawiające wz-

jemne obowiązki panów i sług, nacechowane są duchem patryarchalnym. Pan jest niejako ojcem i opiekunem służby, winien myśleć nie tylko o materialnych ale i o moralnych jego potrzebach, bronić go od krzywd, pielegnować w chorobie i t. p. Sługa natomiast winien uważać go za opiekuna, którego woli nie tylko względem spełniania przyjętych na siebie obowiązków służby, ale i pod wieloma względami moralnymi ulegać mu. Uszanowanie i posłuszeństwo względem pana stanowi główny jego moralny obowiązek.

W ogóle utrzymał się dawny patryarchalny stosunek pomiędzy panem a sługą, z tym wyjątkiem że usunięta została kara cielesna.

Czarna książeczka.

— *Im wunderschönen Monat Mai* — wpada nam w ręce mała, czarna książeczka, cała drobnym wypełniona pismem.

Jest to rękopis „Pieśni Henryka Heinego,” przełożonych przez p. Adama Mieszkę Maliszewicza, artystę mniej dotąd znanego w poetyckiej sztuce.

— Ach! Heine... krzyknął rumiany filister, oblewając się naraz rumieńcem gniewu i oburzenia...

— Ach! Heine... ozwie się pogardliwie jakieś tam „pociątko formy” i rusza przytem pogardliwie ręką, która nigdy trzech serdecznych wierszy nie skreśliła.

— Ach! Heine... wtrąci z niechęcią spowity w ciężki pancerz „żelaznej krytyki” głęboki sprawozdawca z ruchu poetyckiego w przeciagu kwartału...

— Ach! Heine... cedzi przez zęby młodzieńczy „reprezentant materialistycznego prądu,” złożony zarazem usta do pobłażliwie-ironicznego uśmiechu...

Tak Heine to... wielki poeta epoki „bólu i zwątpienia,” genialny liryk i wytworny prozaik niemiecki, najdowcipniejszy i najjadliwszy po Wolterze pisarz.

Heine to... po którym Niemcy dotąd nie miały godniejszego śpiewaka, choć są tak dumni ze swoich „czterdziestu milionów dusz.”

Heine to... pieśniarz „nieokreślonych pragnień” i „tęsknoty nieskończonej” — mistrz o olbrzymiej fałdowej naśladowców, jednak nigdy niedosięgnięty!

I choć bohaterowie doby dzisiejszej w jakiejś miścinie niemieckiej targają się na zakłete w marmur rzymskiego poety, choć w surowej i szlachetnej krytyce Germanji ma on mniej przyjaciół, choć nieśmiertelni Hoffman i Campe oszczędniej sprzedawać muszą „Buch der Lieder” — jednak my wierni pozostaniemy „blademu Henrykowi,” towarzyszywi ulubionemu czasów młodych, na pieśni którego dźwięk serce nieraz drży w łonie, to znów śmiech wyrwa się serdeczny...

Kto w przeciagu lat niedawnych nie tłómaczył u nas Heinego?

Całe prawie dzisiejsze pokolenie poetów zaczynało od przekładu strof heinowskich.

Przypomnijmy sobie tylko.

Nieodżałowany a posagowy twórca „Popiela i Piasta,” Romanowski, z miłością prawdziwą poczynił sobie w przekładach z „Lyrisches Intermezzo.”

Akademik Szujski zostawił w literaturze moc pieśni z Heinego wiernie powtórzonych.

Tłómaczą go skwapliwie a wdzięcznie Brzozowski K., Małeckie, Pajgert, Bielawski Bruno, Piękowski i Bałucki.

Nereusz Hoszowski dziesiątek lat poświęca na przekład wszystkich strof Henryka, Chochlik (Wł. Zagórski) żyje nim prawie a Jan Lam też gdy go poetycka napada wena zagląda do Heinego i wtórzy polskimi słowy jego śpiewom.

Wytworny El...y nie skąpi pióra dla „Romanzera,” Aleksander Kraushar wydaje tomik cały tłómaczeń, wreszcie przybywają do tego szeregu: Miron i z najmłodszych Ordon, Belza, Gomulicki (wspaniałe przekłady kilku obrazów natury) i Gawalewicz (w czasopiśmie lwowskich i krakowskich).

Wszak prawda, iż poczet długi z wielkim mistrzem u czoła?

Nawet słowa te piszący, wstępując w literackie szranki, wziął na się barwę Heinego

Czasu smutnej, ponurej jesieni, przełożył on spórą wiązanek heinowskich rymów.

Nadeszła jednak zima, — a że była ona nielitościwie mroźną i długą, a z drugiej znów strony na poddaszu piszącego, obok kominka, miast dźwięku znajdowały się... tłómaczenia, nie więc dziwnego, iż ze zbliżeniem się kwietniowej pory czytający ogół uboższy był o... jeden przekład.

Pewno to i lepiej.

P. Adam Mieszk Maliszewicz w czarnej swej książeczce zmieszczył przekłady „Powrotu,” „Drugiej wiosny,” „W górach Hartzu” i „Pielgrzymki kawałarskiej.”

Przełożył więc najwięcej i przełożył — możemy to uczciwie powiedzieć — bardzo szczęśliwie.

Uderza w jego tłómaczeniach obok wierności (rzadko tylko kruszonej) wielka prostota słowa bez pospolitości; zgaduje on trafnie wyraz uczuć heinowskich, patrzy jego okiem na uśmiechniętą wiosenną przyrodę, nawet powtarza Maliszewicz dosadnie Heinego „ostre zgrzyty.”

Polski rytm tworzy nieraz idealną prawie parę z germańskim, jak wiadomo znawcom, tak trudnym do uchwycenia.

Krótko mówiąc, pieśń Heinego jest tu niepospolicie zrozumianą i odtworzoną.

Powiemy nawet — czego niech nikt za przesadę nam nie bierze — iż kilkanaście strof słowo polskie wyżej nastroiło, opromieniając je prawdziwie uroczym blaskiem.

Zresztą — przekonacie się o tem sami, nasi czytający przyjaciele.

Od dziś w pewnych odstępach czasu podawać wam będziemy niektóre przekłady Maliszewicza.

Czytacie je i sądzicie!

„Im wunderschönen Monat Mai” poczęte pieśni przez niemieckiego śpiewaka, niech ozwa się teraz naszymi ustami...

— Biuro informacyjne o nędzy wyjątkowej ma honor podać do publicznej wiadomości po szczególe ofiarodawców, którzy w ciągu ubiegłego miesiąca, to jest od dnia 1 kwietnia do 1-go maja 1878 roku dobroczynną składką zasilili ubogich, sprawdzonych przez siostry miłosierdzia.

Dnia 1-go maja: ofiara miesięczna JW. J. P. rs. 100, ofiara miesięczna K. P. rs. 25, ofiara miesięczna G. P. rs. 25, ofiara miesięczna K. S. rs. 25, ofiara miesięczna JW. hr. ordynatowej Zamolskiej rs. 50, ofiara miesięczna JW. hr. M. Przedzieckiej rs. 25, ofiara miesięczna A. K. Mog. rs. 10, ofiara miesięczna S. L. rs. 10, ofiara miesięczna W. Tekli Rapackiej rs. 6 kop. 25, ofiara miesięczna W. Konstancji Deskur rs. 6 kop. 25, ofiara miesięczna W. Salo. Hantower rs. 1. Dnia 6-go: od N. N. rs. 5, od N. N. z przeznaczeniem rs. 10, za rzeczy ofiarowane dla biura rs. 38, od N. N. rs. 4, od C. T. na intencję Marji rs. 20, od C. T. na intencję Pauliny rs. 10, od JW. Lach. z prośbą rs. 3, od Olesia, Kocia i Janaka rs. 6. — Dnia 20-go: od Z. W. dla starców rs. 3, od właścicieli hotelu europejskiego rs. 110, od L. Brzozowskiego rs. 3, od M. K. z Ostrowa rs. 3, od JW. Zawisz rs. 10, od B. H. rs. 25, od A. W. rs. 2, z redakcji Kurjera Codziennego rs. 36, z redakcji Kurjera Warszawskiego rs. 9 kop. 85, z redakcji Przeglądu Katolickiego rs. 26 kop. 88, z redakcji Wieku rs. 31, z redakcji Kłosów rs. 5 kop. 85, z redakcji Echo rs. 2, od JW. hr. A. P. z prośbami rs. 76, ofiara miesięczna Wgo Jana Blocha rs. 80, od N. N. z przeznaczeniem rs. 2. — Razem rs. 805 kop. 8. Biuro w-parło w tym miesiącu 209 rodzin.

szkali Końcowie wybuchła wrzawa dwóch głosów. Mężki głos był basowy, gruby, porywczy, kobiecy zanosił się przeraźliwie i wpadał w piskliwe tony.

Była to zawzięta kłótnia małżeńska, w której jednak ostatnie słowo otrzymała kobieta, bo głos mężki miękł stopniowo, łagodniał, odzywał się coraz rzadziej, aż z łajania i wyrzutów przeszedł w wyrażnie w prośby czy przeprosiny. Potem w oficynie uciszyło się wszystko, a pan Klemens biegł śpiesznie na salkę, w której mieszkała siostra jego, zabawił tam krótko, lecz gdy wyszedł, nad sufitem pokoju, w którym siedziałam, rozległ się głośny płacz panny Teo dory.

Nazajutrz, gdy wychodząc z domu spotkałam ją na dziedzińcu, oczy miała zabrzękle od płaczu i z cicha skarżyć mi się zaczęła.

— Widzi pani! tak to zawsze! czyj grzech a moja pokuta. Ostrzegłam go wczoraj co do tych spacerów jej i co do tego Robka. Zrazu rozniewał się na nią, a mnie dziękował bo strasznie jest zazdrośny, ale potem, gdy z nią porozmawiał, tak się wyklamała, tak go sobie ujęła, że przyleciał do mnie jak szalony i zlażał za to, że to niby plotki na żonę jego robię i potwarze rzucam... I tak bryka zawsze...

Uczyniłam jej uwagę, że lepiejby może było żeby

przestała całkiem wdawać się w sprawy małżeńskie i zwracać uwagę brata na postępowanie żony. Zarumieniał się gorąco i zawołała:

— Niedoczekanie jej żebym ja na grzechy jej patrzyła i milczała. Obchodzi mnie przecież honor i spokój brata rodzzonego, ale gdyby i nie to, czy ona mi mało zawsze nakrzywdzi? Wyśmiewa mnie przed kim może, ogaduje, to żem z panem Laurentym romans miała, to że on mnie porzucił, to że stara i brzydka... A skąpi mi wszystkiego, zamyka przedemną w domu wszystko jak przed złodziejem... nieraz to i umyślnie wleje mi wody do rosołu, albo herbatę czem brudnym zmaci i kiedy jeść albo pić nie mogę, w żywe oczy mi mówi żebym darowanemu koniowi w zęby nie patrzyła, że na łasce u nich siedzę, to wszystko mi dobrem być powinno... Bratu krzywdę moją przebaczyłam, ale jej... przebaczyć i pobłażać nigdy! Cudza mi jest! do naszego domu przybłąda! Wysłała za Klemensa dla tego żeby dostatek mieć, a teraz obdziera go i oszukuje!

Chcieć pogodzić dwie te kobiety, zmuszone jednak wciąż żyć razem, byłoby tem samem co chcieć pogodzić wodę z ogniem. Nienawidziły się. Zkąd pochodziła nienawiść ta? ze sprzeczności może dwóch na-

tur całkiem odmiennych, a koniecznością do jednego miejsca, przykuty, z drobniactwami codziennego życia, z niczego i ze wszystkiego.

Wynikały ztąd nędze moralne drobniańskie ale nieustanne i których ciężar główny spadał na tę, która w sercu gospodarza i pana domu zajmowała miejsce mniejsze.

Pani Klemensowa młoda, piękna, ze swą wspaniałą kibicią i ognistym zalotnym okiem, znosiła niekiedy grubiańskie napady zazdrości lub skąpstwa męża, ale w gruncie panowała nad nim wszechwładnie i ze wszystkich starczyńskich rodzinnych wychodziła zawsze zwycięsko. Wyrzuty, łajania, upokorzenia i prywacje wszech rodzajów dostawały się w udziale małej tej istotce o różowej twarzy i gęsto zbrudzonem czołem, która samotnie na salce swej siedząc i cierpiąc srodze, z wytrwałością niezmordowaną marzyła o lepszej przyszłości.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

ZARZĄD DROGI ŻELAZNEJ Warszawsko-Terespolskiej

Podaje do wiadomości, że od dnia 3 (15) Maja r. b. rozkład biegu pociągów na tejże drodze zmienionym zostaje w sposób następujący:

I. **Pociąg Kurjerski** z powozami klasy I i II, oraz z powozami klasy III tylko dla osób jadących w bezpośredniej komunikacji na drogi żelazne Moskiewsko-Brzeską i Kijowsko-Brzeską.

a) Wychodzi z Warszawy (Pragi) o godzinie 3 minut 45 po południu.

" z Nowo-Mińska	" 4 "	43 "
" z Siedlec	" 6 "	5 "
" z Łukowa	" 6 "	59 "
" z Białej	" 8 "	18 "
" z Białej	" 9 "	23 wieczór.

Przybywa do Brześcia

b) W kierunku odwrotnym:

Wychodzi z Brześcia o godzinie 8 minut — rano.

" z Białej	" 9 "	9 "
" z Łukowa	" 10 "	37 "
" z Siedlec	" 11 "	20 "
" z Nowo-Mińska	" 12 "	41 "
" z Białej	" 1 "	36 po południu.

II. **Pociąg pocztowy z powozami klasy I, II i III.**

a) Wychodzi z Warszawy (Pragi) o godz. 10 minut 14 rano.

" z Nowo-Mińska	" 11 "	28 "
" z Siedlec	" 1 "	16 "
" z Łukowa	" 2 "	21 "
" z Białej	" 4 "	6 "
" z Białej	" 5 "	25 w wieczór.

Przybywa do Brześcia

b) W kierunku odwrotnym:

Wychodzi z Brześcia o godz. 12 minut 51 po południu

" z Białej	" 2 "	18 "
" z Łukowa	" 4 "	15 "
" z Siedlec	" 5 "	8 "
" z Nowo-Mińska	" 6 "	59 "
" z Białej	" 8 "	7 w wieczór.

III. **Pociąg Osobowo-Towarowy z powozami klasy II i III.**

a) Wychodzi z Warszawy (Pragi) o godz. 9 minut 11 w wieczór.

" z Nowo-Mińska	" 10 "	43 "
" z Siedlec	" 12 "	57 "
" z Łukowa	" 2 "	24 "
" z Białej	" 4 "	22 "
" z Białej	" 5 "	57 rano.

Przybywa do Brześcia

b) W kierunku odwrotnym:

Wychodzi z Brześcia o godz. 9 minut 23 w wieczór.

" z Białej	" 11 "	20 "
" z Łukowa	" 1 "	49 "
" z Siedlec	" 2 "	51 "
" z Nowo-Mińska	" 5 "	19 "
" z Białej	" 6 "	39 "

Przybywa do Warszawy (Pragi) o godz. 2-3 — 8124 —

Godziny oznaczone są podług południka Warszawskiego.

KANTOR INTERESÓW BANKIERSKICH I WEKSŁU KAROLA GĘBICKIEGO

ulica Krakowskie-Przedmieście Nr 37, obok Hotelu Saskiego
W WARSZAWIE,

Nabywa i sprzedaje wszelkie papiery i monety tak krajowe jak i zagraniczne.

Ubezpiecza od amortyzacji Pożyczki Premjowe obudów emisji.

Zamienia kupony płatne lub niepłatne na gotowiznę, za prowizją umiarkowaną.

Zaliczenia daje na wszelkie depozyty wartościowe.

Przekazy wystawia na główne miasta Królestwa i Cesarstwa oraz na Paryż, Londyn, New-York, Wiedeń, Berlin, Wrocław.

Pośredniczy w nabywaniu i sprzedaży większych sum hipotecznych i innych.

Zlecenia z miasta załatwia natychmiast, z prowineji otrzymane spełnia odwrotną pocztą.

Ulica Krakowskie-Przedmieście Nr 37, obok Hotelu Saskiego
w Warszawie. 1-6 — 8146 —

Wielki Wybór OBIĆ PAPIEROWYCH CERAT I ROLET PO CENACH FABRYCZNYCH

Poleca Skład

A. LUBELSKIEGO I SPÓŁKI

Miodowa Nr 15.

3-0

— 7869 —

Nizej podpisany, podejmuje się pakowania rzeczy

w Warszawie, jak również i na prowincji, z odstawą, po bardzo umiarkowanej cenie, gwarantując za wszelkie uszkodzenia. Wiadomość powziąć można na Pokornej ulicy Nr 3, u Meyera Brynkla. — 8348-1-3

Kto chce założyć

Fabrykę Kwiatów.

Żelazka są do sprzedania, mało używane, z wszelkimi przyborami. Nowolipki Nr 15 nowy, w oficynie pierwsze piętro, Nr 11 mieszkania. — 8194-1-2

Do sprzedania

Majątek Ziemski,

obejmujący w dwóch folwarkach przeszło włók 44, z lasem i łąkami, w glebie przeważnie pszennej. Odległość od Warszawy mil 5, z lewej strony Wistły, inwentarz liczy, budowlę w bardzo dobrym stanie. Bliższa wiadomość: Krakowskie-Przedmieście Nr 2, mieszkania 1, bez pośrednictwa. — 8299-1-3

Są do sprzedania

Szafy Sklepowe,

masiw jesionowe, oszklone, w dobrym stanie, od 9 Lipca. Wiadomość, Krakowskie-Przedmieście Nr 19, na 2-m piętrze w podwórzu. — 8295-1-3

Jest do sprzedania

Ganitur Mebli

mahoniowych, rypsem kryty, mało używany. Ulica Leszno Nr 18, wiadomość u stróża. — 8298-1-3

Nowo-otworzona Pralnia,

przy ulicy Aleja Jerozolimska Nr 17, — przyjmuje wszelką bieliznę po cenie umiarkowanej. — 8312-1-3

Posadzki parę tysięcy łokci,

suchej, dębowej i jawor z dębem, do sprzedania niedrogo, z powodu zmiany interesów. Wiadomość przy ulicy Śliskiej Nr 42, pierwsze piętro od frontu, mieszkania Nr 4, — od godziny 2 do 6 w wieczór można obejrzeć. — 8337-1-3

Nieruchomość

w mieście Góra Kalwarja, w powiecie Górnym Kalwaryjskim, oznaczona Nrem 11, złożona z domu parterowego, w połowie murowanego i zabudowań gospodarskich, w stanie zupełnym, do której należy ogród owocowy, przy tychże zabudowaniach znajdujący się z sadzawką zarybioną, tudzież grunta zwane po-Dominikańskie, położone za obrębem miasta, w dwóch trzecich częściach orne, w glebie pszennej, a w jednej trzeciej łąkowe, dwukośne. Bliższa wiadomość i warunki kupna na miejscu, u właściciela rzeczoności nieruchomości. 1-0-11971

Ładnie umeblowane 3 pokoje,

przedpokój i kuchnia, w bliskości Saskiego ogrodu, do wynajęcia na 3 miesiące od 1-go Czerwca do 1-go Września. Wiadomość w magazynie Ludwika Wertman. Miodowa Nr 1. 1-3-8319

Do Księgarni Adolfa Kowalskiego, przy ulicy Nowy Świat Nr 39, potrzebny jest wykwalifikowany

POMOCNIK,

któryby dostatecznie obeznany był z fachem księgarskim i znał język francuzki lub niemiecki. 1-2-8566

Potrzebna jest Summa

Rr. 10,000,

na pierwszy Numer hipoteki po Towarzystwie, na dom duży murowany, przy jednej z pierwszych ulic. Uprasza się o składanie wiadomości w Redakcji Kurjera, pod lit. W. I. 1-6-8572

W mieście powiatowym Płońsku, jest do sprzedania pod korzystnymi warunkami, z powodu starości i słabego zdrowia właściciela,

CUKIERNIA

wraz z restauracją, bilardem i wszelkimi utensyljami, egzystująca od lat 36. — Bliższa wiadomość na miejscu. 1-3-8584

Jest do sprzedania

OFICyna

z placem 2,500 łokci kwadratowych, 50 łok. frontu do budowania, za rs. 3,800, przy ulicy Dzielnej Nr 34B nowy. — Wiadomość w fabryce Lilpop i Rau, przy ulicy Świętojezkiej u szwajcara, a w niedzielę i święta na miejscu. 1-3-8589

Praktyczne i trwałe

MASZYNY DO SZYCIA

wszelkich systemów jak dotychczas taki nadal
w Składzie Fabryki J. A. Kraszewskiego,

Krakowskie-Przedmieście Nr 69.

NAJTANIEJ nabyć można.

1-0

Maszyny specjalnie dla RYMARZY, Skład poleca

— 8311 —

Zwracamy uwagę wszystkich interessowanych, że fabryka nasza pozostając przy dotychczasowym zakresie robót żelaznych do budowl, zajmuje się od 1-go Stycznia r. b. urządzaniem kompletnym i zaprowadzaniem

Wodociągów, Zdrojów, Zlewów kuchennych i Closetów,

do których to robót od lat wielu dostarczaliśmy tylko same surowe rury i odlewy. Wszystkie powyższe roboty wykonywamy jak najstaranniej gwarantując za ich dobroć.

Fabryka Machin i Odlewów K. Rudzki i S-ka

1-6 — 8224 —

w Warszawie, ulica Fabryczna Nr 3001a.

500 rs. nagrody.

Wysłana w dniu 1 Maja rekomendowana posyłka przez braci Meyer w Berlinie do p. A. Laurell w Helsingforsie, zawierająca:

3 sztuki pożyczki rosyjsko-angielskiej konsolidowanej z 1871 r. po 100 Ł. za NN 48,186, 8847, 32143.

1 sztuka na 500 Ł., za Nr 5264, oprócz tego premio-wa pożyczka z 1866 r. za Nr 10,492 skradzioną została.

Ostrzega się zatem, aby nikt takowych nie nabywał, a w razie dostrzeżenia ich, podać do wiadomości niżej podpisanego, za powyższą nagrodą.

2-3 — 8191 —

Franz Gehrke. Orla 2.

Najtańsze ceny! Największy wybór! Najświeższe fasony garderoby Męskiej! otrzymałem na sezon wiosenny i letni.

Preis Curant:

Sak palta wiosenne od rs. 18; Sak palta letnie od rs. 14; Palta z pasami od rs. 18; Garnitury zakietowe od rs. 22; Garnitury marynarkowe od rs. 20; Tuzurki czarne od rs. 18; Fraki od rs. 18; Tuzurki Angielskie od rs. 18; Burki z nieprzemakalnego sukna od rs. 18; Kurtki do polowania od rs. 8; Bluzy do konnej jazdy od rs. 8; Szlafroki dubl od rs. 13; — Ubrania rane od rs. 13; Spodnie różnych gatunków od rs. 5; Garnitury dzieciinne, Palta dzieciinne różnych fasonów i gatunków po różnych cenach. — **Zaś Palta zimowe i garnitury zimowe, odstępuje się 20 procent.**

E. Samet,

Krawiec z Wiednia, Stefansplatz, — w Warszawie Senatorska Nr 22, w Kijowie Kriszczatek dom Linincenki.

19-0-6513

St. Petersburgskie Towarzystwo Ubezpieczeń od ognia oraz Ubezpieczeń dochodów i Kapitałów, z kapitałem zakładowym, w całości wpłaconym Rs. 2,400,000.

Towarzystwo zawiera na warunkach najliberalniejszych i najdogodniejszych, za opłatą umiarkowanych stałych składek:

a) **Ubezpieczenia od ognia wszelkich ruchomości i nieruchomości;**
b) **Ubezpieczenia kapitałów i dochodów dożywotnich na życiu ludzkim oparte,** według rozmaitych kombinacji, szczególnie w celu wyposażenia swej rodziny oraz zabezpieczenia sobie samemu funduszu na starość.

Od dnia 1 Stycznia 1878 r. Towarzystwo na wzór renomowanych zagranicznych Towarzystw, zaprowadziło u siebie nową kombinację ubezpieczenia, tak zwane: **„Wzajemne Stowarzyszenie na przeżycie”** następującego ojców rodzin sposobność zabezpieczenia w sposób najtańszy i najpewniejszy córkom swym posagów, synom kapitałów zakładowych, oraz zapewnienie sobie samym kapitałów płatnych po upływie z góry oznaczonego czasu.

Ustawy, taryfy składek i formularze, udzielają się bezpłatnie, o bliższych zaś szczegółach dowiedzieć się można w biurze Towarzystwa w St. Petersburgu, przy ulicy Wielkaja Morskaja, w domu Wreńskiego pod Nr 32, oraz w Jeneralnej Agenturze Towarzystwa w Warszawie, przy ulicy Senatorskiej, pod Nr 22 codziennie, z wyjątkiem świąt od godziny 9 i pół z rana do 4 po południu, jak nie mniej u Agentów przez Towarzystwo upoważnionych.

5-0

— 5685 —

Pod gwarancją. Pod gwarancją.

Wodociągi, zlewy kuchenne, klozety, pi-soary i wentylacje, z kompletnem urządzeniem, podług systemów uznanych za najlepsze, dostawia od wielu lat jako specjalność:

H. KRAFT

BIURO TECHNICZNE, SKŁAD MASZYN I WYROBÓW TECHNICZNYCH
DLA POTRZEB ZAKŁADÓW PRZEMYSŁOWYCH I DRÓG ŻELAZNYCH.

Egzystujące od r. 1866.

Dostawione dotychczas i obecnie na zamówienie urządzące się zlewy kuchenne w ilości 364 sztuk, wodociągi w 72 posesjach, klozety w ilości 493 sztuk, urządzenie kąpielowe w ilości 59 sztuk, dają najlepszą rękojmię przeciwko innym początkującym dostawcom, którzy nie tylko sami nie są fachowymi w urządzeniu tego rodzaju przedmiotów, ale nadto, nie mając pojęcia o wykonaniu tychże robót, powierzają takowe robotnikom do tego zupełnie nie-uzdolnionym.

—0

— 2253 —

Pod gwarancją. Pod gwarancją.

Ogłaszam zupełną wyprzedaż

POWOZÓW,

po ś. p. Mężu moim **Stanisławie Kozłowskim**, Fabrykancie Powozów, którego firma 24-letnia, wyrobiła sobie rzetelnie zaufanie. — Powozy są następujące: Karety potrójne, Kocze z Fordekami, Faetony najświeższych fasonów, kryte najmodniejszymi materiałami, sumiennie i gustownie wykończone. — Elektralna i róg Orlej, Nr 8 w Warszawie, z czem poleca się JW. i WW. Panom.

4-8-6104

EMILJA KOZŁOWSKA.

KANTOR WEKSLU

Adama Zweigbaum,

przy rogu ulicy Granicznej Nr 16,

Nabywa i sprzedaje wszelkie papiery publiczne i monety tak krajowe jak i zagraniczne.

Zamienia kupony płatne i niepłatne, na gotowiznę za prowizją umiarkowaną.

Ubezpiecza od amortyzacji Pożyczki Premjowe obudwóch emisji.

3-6

— 7953 —

W Drukarni Kurjera Warszawskiego. — Plac Teatralny Nr 473c (nowy 5.)

Redaktor Wacław Szymanowski. — Wydawca Gustaw Gebethner.



Piotr Śliżyński,

udziela lekcje tańców salonowych a siebie w domu jakoteż po domach prywatnych i pensjach, również osoby bez względu na wiek, to jest do lat 50-ciu, z zastosowaniem nauki do tegoż wieku, sposobem najkrótszym wyucza w 20-tu kilku lekcjach, 6-ciu tańców, najpotrzebniejszych. Ulica Podwal Nr 20 nowy na 1-szem piętrze. 1-1-7315

Wykwalifikowana nauczycielka udziela

LEKCJE ŚPIEWU

w mieszkaniu własnym i przy własnym fortepianie w dymu przy ulicy Wareckiej pod Nr 2, w lokalu frontowym — drugiego piętra. Zastać można w mieszkaniu od 3-ej do 5-ej po południu codziennie. — 8255-1-1

Żądany jest Kapitał RS. 80,000,

na 1-szy numer hipoteki majątku ziemskiego, kompletnie zagospodarowanego — w 1880 r. może być spłacone 40,000 rs., pożyczką Tow. Kred. reszta w ciągu lat czterech, a nadto sprzedanym być może **Folwark** z tychże dóbr na dogodnych warunkach. — Bliższe szczegóły i warunki: Krakowskie-Przedmieście Nr 67 nowy, 1-sze piętro od frontu, ze schodów na prawo, od godz. 9 do 11 i od 4 do 7, — w Święta do 11 z rana. — 7334-4-6

(Przysposabianie i sprzedaż niżej wymienionego środka, jako nie zawierającego w swym składzie części szkodliwych dla zdrowia, aprobowane przez Petersburskie i Warszawskie modyczne władze, na ogólnych zasadach handlu).

Opaline,

czyli płyn Amerykański i Balsam, nadzwyczaj skuteczne na udelikatnienie twarzy, spędzanie piegów, plam, opalenizny i wszelkich wyrzutów. Dostanie przy ulicy Aleksandra Nr 14, u Pani Szwarcer. — 5902-4-6

Ulica Długa Nr 32, w domu zwanym Potkańskich

Wyprzedaż Win Bordeaux Win Reńskich

i SZAMPAŃSKICH,

Pochodzących z jednej z najznaczących i najstarszych piwnic w Warszawie; po cenach niskich, dotąd u nas niepraktykowanych, z poleceniem za dobroć:

Bordeaux czerwone:

St. Julien butelka kop. 40.
Château Margaux " " 50.
" Lafite " " 60.
Portwein " " 75.

Bordeaux białe:

Sauternes butelka kop. 50.
Haut Sauternes " " 60.
Château d'Yquem " " 75.

Reńskie:

Geisenheimer butelka kop. 50.
Johannisberger " " 60.
Rum Jamaika na rs. 1 butelka. — 6866-6-6

Majątek Ziemski 402 mórg,

w tem lasu mórg 76, przeważnie wielkiego i wyniosłego budulec, łąk mórg 20, w dobrej glebie z kompletnymi zasiewami, inwentarzami i zabudowaniami włościnnie edseperowani i służebności na folwarku nie mającymi — położenie folwarku w środku pól i nad wodą bieżącą, odległość od fabryk cukru wiorst 7, kolei żelaznej wiorst 15, traktu bitego wiorst 3, jest do sprzedania. Bliższą wiadomość można powyższe w **Handlu Win W Makowskiego w Łowiczu.** 1-3 — 8272 —

Poszukuje się

Domu murowanego,

w szacunku 2,000—25,000 rs., w miejscowości zdrowej i handlowej, np. w bliskości kolei żelaznej W.-W. Oddany by był dom porządnym drewniany, na ulicy Dzielnej, przynoszący dochodu około 850 rs., bez żadnych długów, a reszta szacunku wypłaconą by była zaraz gotówką. Wiadomość przy ulicy Chmielnej Nr 40, mieszkanka 9, u W-go Stefana Kosko. — 8344-1-6

Nowo-założona Owocarnia Włoska,

Tłomackie Nr 9,

poleca się łaskawej Publiczności, wszelkimi nowaljami, serami krajowymi i zagranicznymi, wyborową Oliwą Nicijską, Makaronem Włoskim, Daktylami po 20 kop. funt. Konserwami z groszku, Brzoskwinii, Szabelbonu etc., ze znanej fabryki konserw **F. Cirio** w Turynie. — 8323-1-3

Bank Polski

pedaje do powszechnej wiadomości, że na czas jarmarku wełnianego w r. b. wynajmować będzie obok składów bankowych, przy ulicy Nowogrodzkiej, szopy na pomieszczenie tryków po cenie od 18 do 20 rubli srebrem za szopę, komórki na furaz po rs. 3, oraz oddziały na pomieszczenie wełny po rs. 6.

Dozór nad złożonymi przedmiotami należy do samych właścicieli i administracji składów za całość ich nie przyjmuje odpowiedzialności. Osoby życzące wynajmować rzeczony szopy, zechcą zgłaszać się do Zawiadowcy Składów Bankowych.

Vice Prezes Banku (podpisał)

A. Nagórny.

Naczelnik kancelarii (podpisał)

A. Hertz.

1-1-8586

GOSPODARZ

krajowiec, lat 44, żonaty, znający język rosyjski i niemiecki, który zarządza samodzielnie większymi majątkami od lat 25, z korzyścią dla majątków, a z zadowoleniem swych chlebobawców, na co ma chlubne świadectwa, poszukuje obowiązku w kraju lub Cesarstwie. Wiadomość prosi zostawić w Redakcji niniejszego pisma, pod literami W. Z.

1-6-8582

Potrzebny jest

UCZEŃ

obeznany z handlem korzennym. Wiadomość przy ulicy Kościelnej Nr 20, w handlu. — 8259-2-3

MIESZKANIE LETNIE

w Dobrach NEPLE.

Od miasta i stacji kolei Terespolskiej, o sześć wiorst odległe, sześć godzin jazdy od Warszawy, są do wynajęcia na sezon letni z umeblowaniem, **Dwa Pałacyki** piętrowe z balkonami w parku i inne mieszkania, położone przy zbiegu dwóch rzek Buga i Krzny, w pięknej miejscowości, otoczone wielką Kamelarią, z daniem drzewa na opał, wszelkiej ogroduwizny, rybołówstwa, polowania na polach i w lasach, oraz koni codziennie dla sprawników do najbliższego miasta. O bliższych warunkach można się dowiedzieć w Warszawie, przy ulicy Nowogrodzkiej Nr 25, mieszkania 10, między godziną 4 a 5, lub u właściciela na miejscu. — 8157-1-6

Są do wynajęcia

Dwa pokoje

pojedyncze, jeden każdego czasu, drugi ze wspólnym przedpokojem od S-go Jana, na drugim piętrze, przy ulicy Zabiej Nr 1, wprost Sakiego Ogrodu. Wiadomość także w mieszkaniu Nr 17, od godziny 10 do 2. — 8222-1-3

Letnie Mieszkanie

składające się z czterech pokoi, przedpokój, kuchnia, stajnia i wozownia, 6 wiorst od stacji Łowicz. Cena rs. 200. Wiadomość u Frybes, ulica Żabia, Skład nici. — 7927 —

APARTAMENT

na 1-szem piętrze,

złożony z 9 pokoiów lub 13-stu, z gazem, waną, lodownią, wateklozetem, stajnią i wozownią z ogródkiem, w alei Ujazdowskiej pod Nr 1714A, tuż za Doliną Szwajcarską. — Od 1-go Lipca do wynajęcia. — Tamże na 2-giem piętrze mniejsze lokale lub pojedyncze dla kawalerów. Wiadomość u stróża. Także cały pałacyk z wierzyczką i takimiż wygodami. 3-6 — 7923 —

ZALICZENIA

NA ROSSYJSKIE POŻYCZKI PREMIOWE,

Listy Zastawne: Ziemskie, Miejskie, Likwidacyjne, Akcje Kolei Żelaznych, oraz na wszelkie papiery publiczne, notowane na Gieldach: Warszawskiej Petersburskiej, udziela

na umiarkowany procent

i pod przystępnymi warunkami

KANTOR WEKSLU

HERMANA GELD

W WARSZAWIE,

przy ulicy Nowy-Świat Nr 51,

dom Hrabiny Stadnickiej.

Pożyczki premjowe Rosyjskie obydwoch

Emisji oddane do depozytu,

Kantor asekuje bezpłatnie.

— 6081-5-12

Дозволено Цензурою Варшавы 29 Апрель (11 Мая) 1878 г.

Patrz dodatek.

W dobrach Potok Złoty położonych w Guberni Piotrkowskiej, Powiecie Częstochowskim, oddalonych od stacji drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej Myszków, wiorst 14, odbywać się będzie w d. 8 (20) Maja r. b. w kancelarii administracji, głośnie i przez opieczę-towane deklaracje

LICYTACJA,

na dzierżawę dochodów propinacyjnych w tych-że dobrach, od 1 (13) Lipca 1878 r. do 1 (13) Stycznia 1880 r. — O warunkach dowiedzieć się można na miejscu lub w Warszawie w Zarządzie Głównym hrabiów Krasieńskich, Krakowskie-Przedmieście Nr 410. 1-2-8324

Komisarz Sądowy przy Zjazdowym Sądzie Pokoju w Częstochowie, podaje niniejszym do wiadomości, że dnia 23 Maja (4 Czerwca) r. s. w mieście Częstochowie w II alei w domu b. Sitek, obok Teatru, sprzedana zostanie Przez publiczną **LICYTACJĘ**, pozostała po p. p. Pawle Gliwiekim

FABRYKA HARMONIEK, zkompletnym urządzeniem maszyny, materiał do wyrobów, oraz znaczny zapas niewykończonych harmoniek. — Komisarz Sądowy w Częstochowie (podpisano) **Wyszatycki**. 1-2-8027

Potrzebną jest do prywatnego domu

PANNA

uzdolniona w krawiecczyźnie, na przychodnią. Ulica Długa Nr 15 nowy, na drugim piętrze od frontu. —8318-1-1

PANNY

potrzebne zaraz, zdadne i do nauki podręczne, do Pracowni sukien damskich. Ulica Podwale Nr 16, mieszkania 13.—F. Pietrzykowska. —8358-1-1

Potrzebną jest zaraz

PANNA

kompletnie uzdatniona do kroju sukien i wykończania takowych. Wiadomość, ulica Marszałkowska Nr 46, w kawiarni. —8585-1-3

PANNY

uzdolnione w krawiecczyźnie damskiej i po-dręczne, żądane są do Pracowni. Ciepła Nr 1, mieszkania 19.—Tamże Lekeje Kroju, podług metody Straupeznickiego. —7998-3-3

PANNY

kompletnie uzdatnione, podręczne i do nauki, potrzebne są do fabryki kwiatów i dzetów. Uczennice 14-letnie, zaraz płatne. Wiado-mość w pałacu Brylowskim u p. Borodziez. —8147-2-3

PANNY

zaraz potrzebne do krawiecczyzny, za dobrym wynagrodzeniem, kompletnie uzdatnione. Nowy-Swiat Nr 41, lewa oficyna. —8587-1-1

PANNY

do bielizny, podręczne, do maszyny i do nauki, mogą znaleźć stałe zajęcie, w domu prywatnym, na dogodnych warunkach. Chmiel-na Nr 6, dom czwarto od Nowego-Swiatu, mieszkania Nr 30. —8574-1-2

Potrzebną jest

PANNA

szyjąca bieliznę na maszynie Weelera, także i podręczna. Wiadomość u Zegarmistrza. Ulica Ście-Krzyżka, Nr 7. —7660-3-3

[Potrzebne są zaraz

Panny

uzdatnione w krawiecczyźnie damskiej i do nauki, ze wszystkim i na przychodnie. Ulica Senatorska Nr 22, mieszkania 14. —7525-3-3

Na wieś w bliskości Warszawy, potrzebną jest do 3-letniej dziewczynki

BONA francuzka lub niemka.

Zgłosić się winna w ciągu tygodnia do hote-lu Krakowskiego Nr 23. — Tamże potrzebny jest **GUWERNER**, z wyższem wykształce-niem, dla przygotowania chłopczyka do 3-ciej klasy szkół filologicznych. 1-3-8560

Potrzebne są

PANNY

do strojów, do Magazynu K. Mantey. Ś-to Krzyżka Nr 6. —7945-5-6

Potrzeba jest zaraz

kilkanaście Panien

do staników, spódnice, do maszyny i do nauki. Nowy-Swiat Nr 50, na dole. —8262-2-3

Potrzebne są

Panny

do krawiecczyzny podręczne i do nauki.—L. Ossowska. Ulica Przejazd Nr 9. —8169-2-3

Do Zakładów S. Orgelbranda Synów, Be-dnarska Nr 20, potrzebni są

Chłopcy i Dziewczeta

do obsługi maszyn.

Bliższa wiadomość w Kantorze Zakładów. —8248-2-2

Potrzebną jest

PANNA

do maszyny Pollack et Schmidt, na dobrych warunkach—w Szwalni. Bracka Nr 1. —8053-3-3

Za dobrem wynagrodzeniem, potrze-bną jest natychmiast

PANNA

kompletnie uzdatniona do strojów. Wiado-mość w Magazynie T. Trzebińskiej. Ulica Dłu-ga Nr 16. —8067-2-3

Maszynisty

do prowadzenia lokomobili, poszukuje się z od-powiednimi świadectwami. Wiadomość w Kan-torze Warszawskiego Przedsiębiorstwa Asfal-towego. Ulica Bielańska Nr 6. —8283-2-3

Potrzebne są zaraz

PANNY

do roboty pończoch na maszynie, jako też do wyuczenia się tej roboty. Wiadomość w skle-pie towarów łokciowych **J. Jabłońskiej**. Ulica Nowo-Senatorska (Plac Teatralny) Nr 8 —7832-3-3

Potrzebne są

PANNY

podręczne i do nauki, także mogą być przy-jęte Panienki ze wszystkim, z wyuczeniem szycia i kroju, za stosowną umową, do Pra-cowni ubiorów damskich E. Car. Ulica Nowy-Swiat Nr 44. —8088-2-3

Nauczyciel języka niemieckiego,

ze znajomością ruskiego i polskiego, udziela lekcji w konwersacji, za przystępną cenę, tak u siebie jak i za domem. Wiadomość, ulica Długa Nr 22, mieszkania 8, oficyna od ogrodu, 1-sze piętro, od godz. 1 do 3. —7780-2-6

Osoba Młoda,

przyzwolta, poszukuje obowiązku Bufetowej lub też Sklepowej. Adresy upraszam składać pod literami M. S. w Redakcji Kurjera War-szawskiego. —8354-1-1

OSOBA

w średnim wieku, dobrej kondyty, poszu-kuje miejsca zaraz do zarządu domu lub to-warzystwa Osobie wiekowej. Adres pod lit. M. O., proszę składać w Redakcji Kurjera Warszawskiego. —8563-1-3

NIEMKA,

znająca dobrze swój język, poszukuje lekcje. Adresy proszę złożyć w Redakcji Kurjera Warszawskiego pod lit. G. H. —8326-1-1

MAMKI

wiejskie i miejskie, są u Akuszerki. Ulica Wileza Nr nowy 18. —8561-1-3

Polski Skład Nici ul. hr Berga Nr 11.—Włóczki. Jedwabie—Point-lacé i wszelkie przybory do najnowszych robót i toalet damskich i dzieciennych. Najświeższe kołnierzyki i krawaty. Ceny najniższe. —6173—

MASZYNY DO POŃCZOCH—Jedynie najpraktyczniejsze.—Medal złoty.—Skład daje stałą robotę, z gwaran-cją korzystnego zarobku.—Królewska 23—przy fabryce Pończoch. Książki z objaśnieniem po polsku. —7833—

NIEMKA

wykształcona, umiejająca malować i rysować poszukuje miejsca do towarzystwa lub za to-warzystwę podróży. Adres w Redakcji Kur-jera Warszawskiego pod lit. M. G. —8573-1-3

UCZEŃ

potrzebny jest do Handlu win i korzeni J. Ro-kowskiego, przy ulicy Nowomiejskiej, obok kościoła Ś-go Ducha. —8576-1-2

Uczeń

w wieku od 14 do 16 lat, dobrego prowadze-nia się, mówiący prztem po niemiecku; może znaleźć miejsce w Handlu żelaznym, przy uli-cy Krakowskie-Przedmieście, w pałacu Hr. Krasieńskich Nr 5 nowy. —8302-1-3

Potrzebny jest

SŁUŻĄCY,

od 20 do 35 lat mający, dobrej kondyty, zna-jący służbę, mówiący po niemiecku. Wiado-mość, ulica Niecała Nr 4, mieszkania 6, dru-gie piętro. —8570-1-2

Porządny dom Izraelski,

życzy przyjąć do siebie **Młodzieńca** tegoż wyznania na utrzymanie, gdzie może znaleźć troskliwy nadzór i ojcowską opiekę, za przystępną cenę. Życzący, raczy nadesłać swój adres do Redakcji Kur. Warsz. pod lit. L. B. —8339-1-3

Specjalista w fachu mechanicznym, z kapi-tałem 3,000 rs., życzy sobie przyjąć udział jako czynny

Wspólnik,

w jakim Zakładzie przemysłowo-mechanicznym. Osoby interesowane raczy złożyć adresy w Re-dakcji Kurjera pod lit. M. P. —8321-1-3

Okazja do Petersburga.

Osoba udająca się w interesie biurowym do Petersburga, może przyjąć odpowiednie zlecenie. Wiadomość na rogu Podwala i Senator-skiej, drugie piętro nad Cukiernią, gdzie lampka się pali. —8352-1-1

Spejalnie uzdolnione

SZWACZKI

do szycia bielizny, mogą natychmiast otrzy-mać robotę do domów.—Na stałe przychodnie, potrzebne są dwie Panny do robienia dziurek i dwie dobre podręczne do maszyny. Zgła-szać się w godzinach rannych do Magazynu T. Strakacz i Syn, Miodowa Nr 12. —8128-2-3

OSOBY

rekomendowane, z których jedna kompletnie uzdolniona w kroju i upinaniu sukien, a dru-ga w strojach, mogą znaleźć pomieszczenie stałe za stosownem wynagrodzeniem. Wiado-mość przy ulicy Pańskiej pod Nrem 28, u właściciela domu. —8139-2-3

Une demoiselle allemande,

très bien recommandée, qui parle un bon français, cherche une place dans une famille russe, auprès des enfants. On prie de mettre les adresses à la Redaction du Courier sous la lettre A. Z. —8162-2-2

Do majątku ziemskiego, potrzebny natychmiast

RZĄDCA,

z kaucją do 2,000 rubli. Reflektanci zechcą się zgłosić do p. M. Lemańskiego, ulica Gra-niczna Nr 11. —8153-2-3

Kucharz-Cukiernik,

z dobrą rekomendacją, obeznany w swoim fachu, życzy sobie przyjąć obowiązek w mie-scie lub na wsi od 1-go Lipca 1878 roku. Adres: Chrząstów przez Koniecpol S. K. —8099-2-3

WDOWA

w średnim wieku, życzy przyjąć obowiązek gospodyni na prowincji. Adresy uprasza się składać w Redakcji Kurjera Warszawskiego pod lit. C. C. —8112-2-3

Niemka Bona,

Saksonka, umiejająca doskonale po angielsku, **Polak Guwerner**, posiadający język nie-miecki i ruski, z upoważnieniem od Władzy Naukowej i **Szwajcarka** z pięknymi świa-dectwami, biegła w języku niemieckim i fran-cuzkim, czekają na miejsca. Krakowskie-Przedmieście Nr 7.—**Dąbrowska**. —8135-2-3

Leśniczy lub Ekonom,

Polak, lat 33 liczący, biegły w języku nie-mieckim, który w znacznych majątkach pełnił ten obowiązek w Galicji lat kilkanaście, po-siadający chlubne świadectwa, poszukuje od-powiedniej posady. Uprasza się łaskawe ofe-rty odesłać na ulicę Chmielną Nr 29, do p. Chodolskiego. —8149-2-3

Żądana jest Meżatka, która by chciała

przyjąć Dziecię nowonarodzone

do piersi zaraz. Wiadomość, róg Senatorskiej i Danielewiczowskiej, pod Nrem 6 nowym. Wiadomość u stróża. —8263-2-2

Rr. 1000, 1500 lub 2000.

są do wypożyczenia na dom murowany drewniany. Wiadomość cały dzień w ka-rze Strężeń Służących pod Nr 5, przy Szerokiej Freta, na I piętrze. — Tam-trzeba jest dwóch **Meżczyzn**, w hara-wożnych do rozprowadzania służących, z cją po rs. 5. 1-1-8333

Kantor Pism i Dystrybu

pod warunkami nader korzystnymi dla i-cy. Ulica Chmielną Nr 18. —8567—

Korzystny Interes.

Z niewielkim kapitałem nabyć można **Ma-jątek**, 609 morgów w glebie pszennej z obfi-temi i doskonałemi łąkami, budynkami również wykonującymi się w odległości 3 1/2 mili od stacji kolei Nadwiślańskiej a 1 1/2, od już za-twierdzonej, na dogodnych warunkach. Wiado-mość codziennie, ulica Złota Nr 43, mieszk-ania Nr 17. 1-6-8340

W dniu 24 kwietnia, z pod Nr 8/802, wy-szedł **Józef Marcin Lipieński** i dołąd nie powrócił. Ostrzegam więc każdego, ażeby a-konto moje i rodziny mojej, nikt takowemu niepożyczał i niekredytował nie, ponieważ ani ja, ani rodzina płacić za niego nie będzie, mo-że więc ktoś obcy być na stratę narażony. Warszawa 9 Maja 1878 roku. 1-2-8347 **Marcin Lipieński**

Mam honor zawiadomić Fabry-ki posiadają

Kamień Wapienny

do wyboru, t. j. biały i szary, podobny do częstochowskiego, możność w Sulejowie kopalni wapna

z up-ko-

Magistrat miasta Warszawy.

Dnia 22 Maja (3 Czerwca 1878 roku o godzinie 12 w południe, odbędzie się w sali posiedzeń Magistratu, licytacja in minus przez opieczetowane deklaracje na dostawę w roku 1879 dla Warszawskiej Straży Ogniowej:

- 1) ehomont z całym przyborem do zaprzęgu kar 25 sztuk, od rs. 40 za sztukę;
- 2) zgrzebeł do czyszczenia koni, 100 sztuk, od kop. 75 za sztukę;
- 3) szczotek do czyszczenia koni, 100 sztuk, od kop. 90 za sztukę;
- 4) der z popręgami do nakrywania koni, 18 sztuk, od rs. 6 za sztukę.

Mający zamiar ubiegania się o takowe przedsiębiorstwo, złożą w czasie i miejscu wyżej oznaczonym, opieczetowane deklaracje, napisane na papierze stemplowym ceny kop. 40, podług wzoru niżej zamieszczonego, wraz z kwitem Kasy Miejskiej, na złożone w tejsze Kasię wadium w ilości rs. 128 i na koszt ogłoszenia rs. 25.

Warunki i wzory są do przejrzania w Wydziale Administracyjnym Magistratu, każdodziennie wyjąwszy dni świątecznych.

Wzór do deklaracji:

W skutek ogłoszenia z dnia . . . podaję niniejszą deklarację, iż podejmuję się dostawę w 1879 roku dla Warszawskiej Straży ogniowej (wypisać szczegółowo z obwieszczenia wszystkie przedmioty dostawy wraz z cenami) i odstępuję od takowych cen procentów NN. (wypisać literami), poddając się wszelkim obowiązkom i zastrzeżeniom w warunkach licytacyjnych zamieszczonym.

Kwit na złożone w Kasię miejskiej wadium w ilości rs. 128 i na koszt ogłoszenia rs. 25, przy niniejszem załączam.

Stałe moje zamieszkanie w N. pod Nr N., pisałem dnia N.
(Podpisać wyraźnie imię i nazwisko).

1-3

- 8261 -



Skład
Towarów Żelaznych
ROBERTA ZIEGLER
ulica Długa, Hotel Niemiecki
POLECA:



Łóżka żelazne składane: dla dzieci od rs. 3 kop. 50; Bronzowane z boczkami od rs. 7.—Dla dorosłych od rs. 4 kop. 50; Bronzowane z gąkami mosiężnymi od rs. 5.

Łóżka ozdobne z blatami żelaznymi naśladowujące drewniane, po rs. 15.

Nożyce do strzyżenia owiec: Niemieckie od rs. 3; Angielskie od rs. 6 za tuzin.

Maszynki do lodów najlepszej konstrukcji, od rs. 10.

Puszki do robienia lodów ołowiane, po 40 kop. funt.

Formy i Puszki do lodów bessermerstalowy, od rs. 1.

Formy do legumin i kremów i aussztychy bessermerstalowe i miedziane w wielkim wyborze.

Wielki wybór nowych systemów maszynek do herbaty i kawy na naftę, węgle i spirytus blaszane i mosiężne, po cenach nader umiarkowanych.

Tace lakierowane i białe w 20-stu wielkościach i w największym wyborze, po cenach znacznie niższych od dotychczasowych.

Kagańce dla psów z drutu cynowanego, uznane za najpraktyczniejsze.

1-6 — 8315 —

Tłomackie Nr 6.

W dalszym ciągu wyprzedaży całkowitego składu towarów blawatnych, z powodu zupełnego zwinięcia naszego Magazynu, polecamy Szanownej Publiczności:

Wszystkie znajdujące się materiały o 40 procent niżej cen praktykowanych.

WŁADYSŁAW LEWITA I SPÓŁKA.

12 Tłomackie Nr 6. 8205

MAGAZYN MEBLI

i używanych garniturów

Wszystkie meble pokryte, sprzedaje bardzo tanio dla zjednania ulicy Miodowej i Kapitulnej, na 1-szem piętrze.

7880 —

Towarów Żelaznych

LAMPE

Nr 8.

WIE,

z maszyn parowych i roboczych.
wielkie kute, żelazne, oraz
żelaznych i dróg żelaznych.

— 6992 —

DZIEWCZYNI

od lat 15, znajdują zaraz zajęcie w Pracowni Pończosznicej **A. Korsak.** Krakowskie-Przedmieście Nr 7, dom dawniej Grodzickich.
—7794—4—6

KUCHARZ,

z wyższych domów posiadający chlubne świadectwa i znający dokładnie swoją sztukę, poszukuje miejsca od 15 Maja w Warszawie lub na prowincji. Wiadomość przy ulicy Jasnej Nr 7, —stróż wskaże.
—8033—2—3

Rs. 2,000,

płatne przez Rosyjskie Towarzystwo Ziemskie, co rok po rs. 400 przez lat 5, —jest do odstąpienia na rogu Podwala i Senatorskiej, nad cukiernią, drugie piętro, gdzie lampka się pali.
—7993—2—3

RS. 50,000,

zaraz do wypożyczenia, na domy murowane w Warszawie, na 1-szy numer hypoteki lub zaraz po Towarzystwie, razem lub częściowo, przy ulicy Marjańskiej Nr 2 a, mieszkania 18, od godz. 8 do 9 z rana i od 1 do 4 po południu —bez pośrednictwa.
—7990—2—3

Rs. 3,500,

bez pośrednictwa, są do ulokowania na pewną hypotekę domu w Warsz. Wiadomość w Kiosku na Krakowskim-Przedmieściu, wprost domu Röslera.
—8096—3—3

DOM

do sprzedania w dobrym stanie i w dobrym miejscu, przydatny na Restaurację, Szynek lub inny Zakład, w którym są 2 sklepy, —w miejscu tem Sąd Gminny, o 7 mil od Warszawy koleją Nadwiślańską. Wiadomość przy rogatkach Powązkowskich, w Restauracji u P. Maj.
—8074—3—3

Jest do sprzedania zaraz w mieście Radomsku, przy kolei Wiedeńskiej

DOM

drewniany, parterowy, blachą kryty, z oficyną, obszernym podwórkiem i ogródkiem, wszystko to w najlepszym porządku utrzymane. Bliżej porozumieć się można na Pradze Nr 418, dom W-go Wendy na pierwszym piętrze, pod Nrem 4 mieszkania.
—8117—2—2

Place na Pradze,

7500 przeszło kwadratowych łokci, obok budującej się fabryki Lilpop i Rau, są do nabycia na bardzo korzystnych warunkach dla kupującego. Bliższa wiadomość, ulica Piwna w domu Nr 39/98, drugie piętro od frontu.
—8132—2—2

Do sprzedania

KOLONJA

Brzezinki, w dobrach Wiązowna, przy szosie Lubelskiej, 20 wiorst od Warszawy, a od kolei Terespolskiej stacji Miłosna wiorst 5, od Nadwiślańskiej stacji Otwock wiorst 3, ziemi pszennej móg 46, z kompletnymi zasiewami ozimymi i jarami, z inwentarzem żywym i martwym, z budowlami, domem • 5 pokojach, ogrodem fruktowym i warzywnym, z łaskiem sosnowym i brzożowym i bieżącą wodą. Wiatrak nowy, z domem dla młynarza, przynoszący dochodu rs. 450 rocznie. Cena kolonji rs. 6,400 —z resztą do ugody. Wiadomość na miejscu u Aleksandra Pawlak.—Pośrednictwo wylęcza się.
—8068—2—3

Ktoby potrzebował jechać do miast: **Tobolska, Tomska, Irkucka i Nerczyńska, znajdzie towarzystwo i opiekę,**

oraz do tychże miast przyjmują się **wszelkie zlecenia.** Wiadomość, ulica Tamka Nr 33, 1-sze piętr, mieszkania Nr 5.
—8044—3—3

Woda na piegi,

plamy, liszaje, wszelkie wyrzuty, oraz nadająca najpiękniejszą cerę, za skutek której zaręczam. Nowe-Miasto Nr 47, 1-sze piętro od frontu.
—7956—3—8 **E. Grabau.**

Z powodu nagłego wyjazdu, są do sprzedania

MEBLE

z drzewa orzechowego, rzeźbione, zupełnie świeże, kryte jedwabnym aksamitnym ponowem, składające się: z kanapy, dwóch foteli, 6 krzeseł, jako też bardzo pięknego stołu, za bardzo umiarkowaną cenę —i o każdej porze meble te są do obejrzenia, przy ulicy Leszno Nr 63, —stróż wskaże.
—7672—3—3

Do sprzedania o 40% niżej ceny KŁOSY

z 1866—70 r., oprawione, oraz **TYGODNIK ILLUSTROWANY** z r. 1865, 69, 70 i inne pisma ilustrowane. Ulica S-to Jerska Nr 10, wprost schodów, drugie piętro, od godz. 1 do 2 z południa.
—8581—1—3

Jest do sprzedania lub wynajęcia za mierną cenę

Plac na Kamionku,

za rogatką Moskiewską, 3,000 łokci kwadratowych, ogrodzony. Wiadomość: Kanonja Nr 18, 1-sze piętro.
—7917—3—3

Kwiaty Paryzkie.

Nadszedł świeży transport kwiatów paryskich w wielkim wyborze. —Sprzedaż hurtowa i ożstkowa, po cenach bardzo przystępnych, u Ludwika Grünberg, przy ulicy S-to Jerskiej Nr 18, w oficynie na 1-m piętrze, wprost bramy.
—8025—3—3

Duży jesionowy Kufer,

jest do sprzedania ze sztucznym zamkiem i żelaznymi obręczami, —także **dwie nowe Suknie**, jedna granatowa wełniana, druga kretonowa, obidwie modnie zrobione, na wysokie osoby służyć mogące. Warecka Nr 7, mieszkania 39.
—8109—2—3

W Składzie Fortepianów **L. Frankla**, przy rogu ulicy Białeńskiej i Tłomackiego Nr 2 nowy, są do wynajęcia

PIANINA

palisandrowe nowe i bardzo mało używane, za graniczne, po przystępnych cenach.
—8160—2—3

POWIDŁA

prawdziwe Węgierskie

KONFITUROWE,

poleca

Handel Braci Wróbel.

4500—18—0

Fortepian

krótki, czarny, o 7-miu oktavach, z 3-ma szpjecami, z melodyjnym tonem. —Tamże Saffa i Stół jesionowy; Szyld sklepowy, Orzeł żelazny do Apteki lub Kantoru Loterji, wszystko używane lecz w dobrym stanie, za umiarkowane ceny. Nowolipie Nr 4, mieszkanie P. Neumark.
—7881—3—3

Z powodu wyjazdu są do sprzedania

MEBLE

najnowsze fasonu, orzechowe, rzeźbione, kryte utrechttem; kredens, stół okrągły, krzesła, fortepian, lustra, obrazy i inne rzeczy. Obejrzyć można codziennie od godziny 8 do 10-ej i 4 do 6-ej po południu. Ulica Marszałkowska Nr 26 nowy, róg Chmielnej, drugie piętro, Nr 11 mieszkania.
6-6-7619

MEBLE:

Garnitur orzechowy, 4 fotele, 6 krzeseł, stół, kanapa i taboret, kryte rypsem koloru bordo, zupełnie nowe. Marszałkowska Nr 18, mieszkanie Dr. Sypniewskiego.
—8275—2—4

DYSTRYBUCJA

z Noremberszczyzną, gazem oświetlona, z całkowitem urządzeniem, z powodu wyjazdu jest do odstąpienia. Róg Żorawiej i Marszałkowskiej Nr 18.
—8004—3—6

Orgue-Melodikon,

dębowy, o 5-eju rejestrach, zupełnie nowy, zdany do pokoju lub kościoła; do sprzedania przy ulicy Chłodnej Nr domu 5, mieszkania 5. Widzieć można pomiędzy godz. 1 a 5 po południu.
—8328—1—3

Fortepian

o sześciu oktavach, w zupełnie dobrym stanie, za rs. 45 Ulica Chłodna Nr domu 37, wiadomość u stróża.
—8359—1—1

KROWA

na wycieleniu, holenderka, jest do sprzedania zaraz. —Tamże jest **TOKARNIA** mała z suportem. Nr 16 nowy, ulica Walewów, mieszkania Nr 17.
—8575—1—3

(Przysposobienie i sprzedaż niżej wymienionego środka, jako niezawierającego w swym składzie części szkodliwych dla zdrowia, aprobowane przez Petersburskie i Warszawskie medyczne władze, na ogólnych zasadach handlu.)

Dla odzyskania świeżości cery, wygubienia zmarszczek.

ODALISK

szczególnie dla osób w wieku podeszłym, odświeża zwiędłą skórę, wygubia zmarszczki, wybiela cerę stopniowo balsamując literalnie skórę twarzy. Cena rs. 2, z przesyłką na prowincję rs. 2 kop. 50. Używający odalisku strzedz się winni, aby nie używać innych kosmetyków, z wyjątkiem Pudru la beauté, Immortelle, składającego się z czystych kolorów ryżowych, bez przymieszek wapna i magnezyi wpływających na wysychanie skóry. Puder Immortelle przedstawia twarz stale pokrytą, przezroczystą, śnieżną, naturalnej białości. Cena rs. 1 kop. 50, z przesyłką rs. 2. Jedyny Skład w Warszawie, Wierzbowa, Hotel Angielski. **Kosmetyczny Magazyn Dobrzańskiego, à la Renaissance.**—Handlującym odstępuje się stosowny rabat. 6-12-5380

Największy wybór

OBIĆ PAPIEROWYCH

odznaczających się

Taniością, Gustem i Trwałością

W SKŁADZIE

SEWERYNA MAZUR i S-ki

Plac Teatralny, obok Ratusza.

4-0

— 6793 —

MAGAZYN MEBLI

po firmę:

J. Tarnowski i Spółka

przy ulicy Królewskiej pod Nr 23, w b. pałacu Hr. Żubieńskich.

Niniejszem mamy honor zawiadomić, że przeniosłszy Magazyn nasz wraz z Fabryką Stolarską i Tapicernią z Nowego-Swiatu Nr 38, a mając potem obszerniejszy lokal, zaopatrzyliśmy takowy w znaczną ilość Mebli, tak do ubrania całych salonów jak i do kompletowania onych, — meble mahoniowe, orzechowe, czarne (imitujące heban), dębowe i jesionowe do sal jadalnych; w różnych fasonach, podług teraźniejszych wymagań i gustu, wykończone z wszelką dokładnością, tak ozdobne jako i zupełnie gładkie, oraz sofy wykreślane, tak zwane paryżkie, pokryte skórą. Ceny możliwie niskie, stosownie do wyrobu. Przyjmują się obstarunki na roboty stolarskie i tapicerskie. — Jest także do sprzedania garnitur mebli, używany mahoniowy. 6-6 — 6012 —

Fabryka Kapeluszy Męzkich

Feliksa Babickiego

przy ulicy Marszałkowskiej Nr 68 nowy, wprost Hotelu Maring'a.

POLECA KAPELUSZE MĘZKIE:

Felcowe okrągłe w cenie od rs. 3 do 5; Cylindry od rs. 5 do 8; Składane (Klaki) od rs. 5 do 8 i rozmaitego rodzaju fantazyjne, po nader umiarkowanej cenie. — PP. Handlującym biorącym na tuziny, odstępuje się stosowny procent. Za dobroć wyrobu fabryka poręcza. — Przyjmują się również Kapelusze do prasowania po kop. 15. — 6432 — 2-3

ISTNIEJĄCY ROK X-ty.

ZAKŁAD KUMYSOWY

DDrów A. Przysańskiego i J. F. Nowakowskiego
w Warszawie w Ogrodzie Saskim.

Dawszy w roku 1869 początek takimi Zakładom w Europie, przygotowuje w r. b. Wino mleczne, czyli kumys krowi, tak samo działający jak kumys kobyli, o czem przekonali się doświadczeni spostrzeżenia w krajach granic. W roku bieżącym Zakład wyrabia: Kumys z pyrofosforanem żelaza smaczny i prosto działający, kumys z fosforanem wapna, kumys cytrynowy i pomarańczowy, odpowiadający się wybornym smakiem i zapachem. — Skuteczność kumysu uznana została: w chronionych katarach i krztani, płuc, żołądka, kiszki, w bladaczce, w niedokrwistości, djarzi, w rozmaitych osłabieniach organizmu. — Cena butelki kumysu kop. 30, z butelką kop. 37 1/2. 2-3 — 7804 —

Fabryka przenośnych lodowni

inżyniera Franciszka Bollingera w Wiedniu, poleca swoje uznane, najlepszej konstrukcji, patentowane

APPARATY CHŁODZĄCE

na piwo, wodę, mleko, masło, surowe mięso, domowe potrawy, dalej Maszyny mrozące, Rezerwuary na lody, urządzenia zupełnie dla szynków, czopy do młócenia, najnowszej konstrukcji.

Ilustrowane cenniki bezpłatnie. Zamówienia należy nadsyłać pod adres m. An die Fabriks-Niederlage, Wien, Wieden, Heumühlgasse Nr 2. 6-8-5837

PRACOWNIA

SUKIEŃ I STROJÓW DAMSKICH

istniejąca dotychczas pod firmą **Julian Penkala**

Senatorska Nr 4.

przeszła na własność dawnej krajczyni tegoż zakładu

LUDWIKI HUMMEL

Zmiana ta firmy nie pociągnie za sobą żadnych zmian w urzędzeniu, i nowo nabywająca powróciwszy niedawno z podróży z zagranicy, ma nadzieję, że Szanowna Publiczność pracownię jej i nadal względami swemi zaszczycać raczy.

Pracownia pozostaje i nadal w tymże samym lokalu.

Przyjmują się roboty tak z materiałów na miejscu wybranych, jakoteż jakiegokolwiek innego pochodzenia będących.

2-3

— 8081

G U A R A N A

PP. GRIMAUT & Comp, APTEKARZY W PARYŻU.

Jeden proszek Guarany rozpuszczony w liście wody osuszonej, dostatecznym jest do uśmierzenia najwzmożniejszego bólu głowy, migreny lub nerwalgii. Środek ten niezaprzeczony jest również skuteczności w różnicach żołądka, bieguncie i dysenterjach, zastępuje on z korzyścią, bez sprawiania zderzeń do głowy, lekarstwa takie jak opium i bismut. Każde pudełeczko zawiera dwanaście proszków i nosi na sobie podpis Grimaut & Comp.

Dostać można w składach materiałów aptecznych pp. Mrozowskiego, Gallego, Spioassa, i w aptekach L. Ziemińskiego w Warszawie. (Gazeta Lekarska). 14-0 — 20850 —

ZAKŁAD FOTOTYPJI (FOTODRUKARNIA)

Krakowskie-Przedmieście, dom dawniej Grodzickiego, przeszedł od dnia 1-go Stycznia r. b. na własność

ANTONIEGO GOTZA,

zarządzającego dotąd tymże zakładem.

Zakład wykonuje na sposób fotograficzny: Portrety, kopje z obrazów, ze sztychów, stalorytów, miedziorytów i inne podobne ilustracje, służące mogące, nadto dla pism czasowych, do użytku artystycznego, handlowego i t. d.

Ceny za pominięte reprodukcje są bardzo niskie, pod względem zaś wykonania nie ustępują swoim pierwowzorom. Zakład poleca się tak osobom prywatnym jak instytucjom i wydawcom. 5-6 — 7350 —

Przyjmuje wszelkie roboty tapicerskie oraz dekorację.	Magazyn Mebli M. B. Imbryczka, ulica Elekoralna Nr 20.	Skład drzewa i fornirów zagranicznych.
---	--	--

Wielki dobór Mebli najwzmożniejszych fasonów. Materace wieszane, walcowane, sprężynowe, oraz druciane. Ceny nader niskie, za suchość roboty udziela się kupującym piśmiennie poręczenia. Tamże wynajem krzeseł na bale i wieczory. 2-8-7985

Zawiadamiam Szanowną Publiczność, iż przyjmuję

DO PRANIA

prywatnie bielącą maszyną i damską. Wiadomość, ulica Karmielecka Nr 13, w suterynie, gdzie woda sodowa. — 8138 — 2-2

Na starym cmentarzu Powązkowskim, obok kościoła, przy przynajmniej drodze, jest próżny

Grób rodzinny

do odstąpienia za bardzo przystępną cenę. Wiadomość w Alei Ujazdowskiej pod Nrem 3, u dzierżawcy ogrodu. — 8075 — 2-3

Ciemna Suknia

jest do sprzedania, zupełnie nie noszona, Gabryella ubrana z dolmanem, na osobę niskiego i szczupłego wzrostu. — Także Kocioł parowy do bielizy, Wyżymaczka i Kufer. Warecka Nr 7, mieszkania 43 — 8108 — 2-3

Do sprzedania

GARNITUR MEBLI

fotelikowy, ze Stołem orzechowym i Szafą mahoniową, rezbiraną. Widzieć można od godz. 10 do 2 po południu. Ulica Hoża Nr 14. — 80903 — 3

WYPRZEDAŻ

rzeczy galanterijnych

po cenie kosztu — ulica Rymarska Nr 14 — 8202 —

Kapelusze damskie

Od 5 rs. letnie z ubraniem Od 5 rs.

w Pracowni Strojów i Sukien damskich. Krakowskie-Przedmieście Nr 415 (15), wprost pomnika Ks. Paskiewicza, drugie piętro od frontu. — 7620 — 4-6

Sikawka pożarna,

duża, zdalna dla straży organizujących się po miastach, jest do sprzedania w Hotelu Słowiańskim (Gersza), przy ulicy Podwał Nr 17. Tamże Szwarzar wskazuje, oraz bliższą wiadomość o niej powyższe można u Rządy Hotelu. — 5984 — 3-3

Skład Win Braci Kempner

Ulica Długa Nr 5, poleca Wina Krymskie, równające się zupełnie zagranicznym i odstępuje:

Białe wytrawne Wino od 30 kop. za butelkę, lub rs. 1 kop. 20 za garniec i wyżej.

Czerwone i słodkie Wino od 35 kop. za butelkę, lub rs. 1 kop. 35 za garniec i wyżej.

Kupcom biorącym większe partie, udziela stosowny rabat.

Obstarunki z prowincji wykonuje jak najsumienniejszą wskazaną drogą za zaliczkę (Nachnahme). 8-8 — 7116 —

Kanapa, 12 Krzeseł

pali androwych, wełnianym atlasem krytych, za niższą cenę do sprzedania. Szkolna Nr 8, stróż wskazuje. — 8022 — 2-3

Do sprzedania

DOM

dwupiętrowy, z ofeynami, gruntownie zbudowany, z dochodem blisko 6,000 rs. przy ulicy przynajmniej połozony. Wiadomość u Włodzimierza Powichrowskiego Adwokata przysięgłego, ulica Przejazd Nr 13. —8571-1-6

DOM

do sprzedania, przy ulicy Ogrodowej, na 10%, netto, bez pośrednictwa. Wiadomość na Żurawiej Nr 21, drugie piętro, mieszkania 6. —8588-1-3

DOM

jest do sprzedania lub wydzierżawienia. Wiadomość przy ulicy Ogrodowej Nr 42, u właściciela, od godziny 3 do 7 wieczorem. —8351-1-1

Jest do sprzedania

DOM

w Warszawie, na 9% czystego dochodu. Reflektanci raczą pozostawić swe adresy w Kiosku na Placu Zielonym pod lit. A. Z. dla umiarkowania pośrednictwa. —8580-1-2

DOM

piętrowy, z balkonem, jest do sprzedania lub na zamian na folwarku od 4 wiolek do 5-eiu, w Skierniewicach, przy samej stacji. Wiadomość u kelnera Antoniego, w sali 1-szej klasy. —8335-1-3

Z powodu okoliczności, do sprzedania lub wydzierżawienia na dogodnych warunkach do brzo procentująca

KOLONJA,

na 3 wiorście za Wolskim, rogatkami Nr 157 na lewo za cerkwią, dom nowy, zabudowania gospodarcze, drzew owocowych sztuk 620, inspekta, ogród warzywny. Część szacunku może pozostać na gruncie. Wiadomość przy ulicy Grzybowskiej Nr 22, w bramie na 2-giem piętrze po prawej ręce, mieszkania Nr 6. 1-2-8568

Do zbycia Maszyna

W. Wilsona, mało używana, za pomierną cenę. Ulica Bracka Nr 6, u p. Dąbkiej, Nr 10 mieszkania. —8590-1-1

Jest do sprzedania

Garnitur Mebli

mało używanych, oraz i inne meble. Wiadomość u miejscowego stróża. Ulica Zakroczymska, Sapiężyńskie koszary Nr 6. —8577-1-3

Są do sprzedania

MEBLE

używane, w dobrym stanie, za niską cenę. Obejrzać można codziennie przy ulicy Nowy-Swiat Nr 48, u P. Tarnowskiego. —8583-1-3

Do sprzedania

SZAL

nowy zupełnie, za połowę jego wartości, kosztował 550 franków. —Tamże Dolman kaszmirowy, cały koronkami przesywany za 7 rs. Ulica Długa Nr 16, mieszkania 13. —8562-1-2

POKÓJ przy bardzo porządnej, wykształconej, bezdzietnej rodzinie, jest do wynajęcia każdego czasu, dla damy lub mężczyzny, konieczne lubiących porządek i spokojność. Może być z meblami, samowarem, usługą, stołem, fortepianem i konwersacją w języku francuskim i niemieckim. Blizsza wiadomość w Rekomendacji guwernerek i guwernantek P. Steingraeber, przy ulicy Danielewiczowskiej Nr 8. 1-3-8578

Do wynajęcia od 1-go Lipca, przy ulicy Grzybowskiej Nr 64

LOKAL

na parterze, od frontu: trzy pokoje, kuchnia, piwnica i komórka. Może być wynajęty z ogrodem. — Lokal na parterze, od frontu: dwa pokoje, kuchnia i komórka. — Sklepik z pokojem i komórką. — Stajnia na 10 koni i wozownia, dla doręcznika. — Wiadomość na miejscu u właściciela. 1-6-8297

Do odnawiania zaraz

Dwa Pokoje umeblowane.

Ulica Żurawia Nr 27, mieszkania 3. —8355-1-3

W Drukarni Kurjera Warszawskiego. —Plac Teatralny Nr 743c (nowy 5.)

AKUSZERKA P. MÉDALIS,

przyjmuje w każdej chwili przyjezdne i tujejsze Osoby żyjące sobie odbyć stabsze. W osobnym pokoju za opłatą rs. 15, wspólnym za rs. 6. — Osoby przyjezdne na kuracje, mogą znaleźć wszelkie wygody: życie całodziennie, pościel, usługi, pokój osobny i troskliwą opiekę. Ulica Kapitułna Nr 3, pierwsze piętro. —8327-1-3

U Akuszerki T. L.

jest Pokój osobny, dla osób spodziewających się stabsze, gdzie chora znajdzie troskliwą opiekę i wszelkie wygody. Ulica Pańska Nr 13, mieszkania 7. —Tamże jest wiadomość o sprzedaży dwóch Magli, które są w dobrym stanie i w bardzo korzystnym miejscu. —8341-1-3

Dla osób lubiących spokojność i czyste powietrze, jest do najęcia od 8-go Jana przy ulicy Ogrodowej Nr 14, na 1-m piętrze

LOKAL

składający się z 4-ch pokoi z balkonem, od frontu, przedpokoju, kuchni, drwalni, piwnicy i góry wspólnej, za 450 rubli rocznie. —8350-1-1

LOKAL

parterowy, złożony z kilku pokoi umeblowanych, do wynajęcia na czas od 1 Czerwca do 1 Października. Ulica Chmielna Nr 2, mieszkania 1. —8332-1-3

Dwa Lokale

bardzo porządne, na parterze: 4 pokoje; na pierwszym piętrze: 5 pokoi, z przedpokojami, kuchnią, piwnicami i drwalniami, do najęcia od 1-go Lipca, przy ulicy Aleksandra Nr 10. —8305-1-3

Na Letnie Mieszkanie

dwa domy piętrowe, przytym stajnie, mieszkanie dla służby, —9 wiorst od Warszawy, wiorsta od szosy Petersburskiej, w ocienionym miejscu, kilkadziesiąt kroków lasy iglaste, stawy, ogród. —Przedmioty spożywcze w miejscu. Wiadomość w Kancelarii B. Korpaczewskiego, Trębacza Nr 4. —8293-1-3

Jest do wynajęcia

LETNIE MIESZKANIE

złożone z pięciu pokoi i kuchni, umeblowane, z wszelkimi wygodami, ogród piękny, kąpiele zimne i las w bliskości, godzina jazdy od stacji Mrozy. Blizsze szczegóły przy ulicy Włodzimierskiej Nr 11, w lewej ofieynie na dole, mieszkania Nr 5, od godz. 10 z rana do 5 po południu. —8345-1-3

Mieszkania,

ulica Nowy-Swiat Nr 12, od 1 Lipca 1878 r. Salon o trzech oknach, 4 pokoje, przedpokój, kuchnia od frontu

W OGRODZIE.

4 pokoje, kuchnia — z ogrodem.
3 pokoje, alkowa, przedpokój i kuchnia.
3 pokoje, przedpokój i kuchnia, z balkonem od ogrodu.
2 pokoje, alkowa i kuchnia, — oraz stajnia i wozownia. —8309-1-3

Lokal umeblowany,

na parterze, składający się z 4 pokoi, przedpokoju i kuchni, do odstąpienia od 1 Czerwca, na 2 lub 3 miesiące. Wiadomość w domu Kapłana, róg Zielonego Placu i Jasnej, mieszkania Nr 1. —8288-1-3

Letnie Mieszkania

W dobrach Ruda za stacją Miłosna, niedaleko od przystanku Dębe Wielkie, przy kolei Terespolskiej, w miejscu zdrowym wśród lasów, tak znacznej przestrzeni, ogrodów i wód, gdzie urządzone letnie łazienki, są różne Lokale, bądź to z meblami lub bez takowych po cenach nader przystępnych do wynajęcia. Wszelkich artykułów żywności oraz nowalji codziennie świeżych na miejscu dostać można. Wreszcie ułatwiony przejazd do przystanku Dębe Wielkie i napowrót, są dogodnościami dla mieszkających. Blizsza wiadomość na miejscu lub też u właściciela domu, przy ulicy Grzybowskiej za Żelazną, pod Nr 46. 12-24-5748

MIESZKANIE

parterowe, porządnie umeblowane, w bliskości Saskiego ogrodu, 3 pokoje z alkową, przedpokojem, kuchnią (zlew i wodociąg), schowankiem i piwnicą, do najęcia od 3 (15) Czerwca do 20 Sierpnia (1 Września r. b. Ulica Włodzimierska Nr 11a. 1-6-8198

Do wynajęcia zaraz

POKÓJ

duży kawalerski, z meblami i fortepianem. Wiadomość przy ulicy Chmielnej Nr 8, u stróża Ignacego. —8163-2-3

Pokój wspólny,

obszerny, o 2-ch oknach, przy rodzinie, jest do odnawiania zaraz, meblami i usługą. Wiadomość w fabryce gorsetów paryskich, M. Payer na Krakow. Przedm., wprost ulicy Hr. Berga. 2-3 —8208 —

Letnie Mieszkania,

wiorst trzy od Brwinowa, przystanku kolei W.-W., w śród sosnowego lasu, do wynajęcia dwie Wille, złożone z 7-miu pokoi każda, — z meblami lub bez tychże; na żądanie komunikacja zapewniona. Blizsza wiadomość: Marszałkowska Nr 41, mieszkania 11, od 5 do 7 godz. po południu. —8142-2-3

Ważna wiadomość.

Z powodu wyjazdu, jest do wynajęcia zaraz 6 POKOI

z przedpokojem, alkową, śpiżarką, wygodką, z kuchnią, zlewem i wodociągiem, z meblami lub bez, na 1-m piętrze od frontu, przy ulicy Zielnej Nr 7a, wiadomość u Rady tegoż domu. —8159-2-3

Do wynajęcia na ulicy Freta-Szeroka Nr 13, od 1-go Czerwca do 1-go Lipca

Dwa Pokoje

kawalerskie, z meblami lub bez. —Tamże do sprzedania trzy Szafy rozbierane do książek. Wiadomość u stróża. —8116-2-3

Za rs. 5 miesięcznie

Pokoik dla kawalera,

do wynajęcia w każdym czasie. Tamka Nr 8, —8133-2-3

Przy ulicy Niecałej pod Nrem 3, są do wynajęcia umeblowane

Dwa Pokoje

z przedpokojem. Wiadomość na miejscu. —Tamże jest fotelowy Wózek do sprzedania. —8154-2-3

MIESZKANIE LETNIE

w Nowym Sądzie, w pięknej i zdrowej miejscowości, za rogatką Mokotowską, o 10 minut drogi od restauracji w Wierzbnie, złożone z 3-ch pokoi, z przedpokojem, do wynajęcia za przystępną cenę. Wiadomość przy ulicy Bielarskiej, pod Nr 12, mieszkania 9, do godziny 11-ej przed południem i od 5-ej po południu. 3-3-8037

Na 3 miesiące:

(Czerwiec, Lipiec i Sierpień) Salon, 3 pokoje, przedpokój i kuchnia, z kompletnym umeblowaniem, z dwoma wejściami, przy ulicy Karmelickiej Nr 7, na 2-m piętrze od frontu, do najęcia. Wiadomość na miejscu, stróż wskaże. —8113-2-3

Letnie Mieszkania,

mieszczące się w 3-ch oddzielnych domkach, za rogatkami belwederskimi, od Marcelina na lewo, naprzeciwko bramy parku Cesarsko-Sieleckiego, przym stajnia i wozownia. Wiadomość na miejscu. —7999-3-6

Za rubli 10 miesięcznie

POKÓJ

od frontu, umeblowany. Ulica Freta Nr 16, wprost 8-to Jerskiej, Nr mieszkania 6. —8221-2-2

Letnie Mieszkanie,

w Skierniewicach, tuż przy dworcu kolejowym i przy parku pałacowym, składające się z przedpokoju, kuchni i dwóch pokoi umeblowanych, na dole, z matym ogródkiem, do wydzierżawienia każdego czasu. Szwajcar klasy I. na dworcu wskaże. —7992-3-3

Letnie Mieszkanie

w Mokotowie, blisko rogatki, jest do wynajęcia w domu murowanym, mieszkanie złożone z 3-ch pokoi, kuchni, weneńdy i przedpokoju, 2 ch piwnic i ogródka. To mieszkanie może być wynajęte i na cały rok, —może być dodana stajnia i wozownia. Wiadomość, ulica Smolna Nr 13, mieszkania 5. —8034-3-3

Do wynajęcia od d. 1 (13) Maja r. b.

Mieszkanie,

złożone z 2-ch pokoi z balkonem i przedpokojem, z oddzielnym wejściem, może być wspólna kuchnia i usługa. Ulica Bracka Nr 7, wiadomość u stróża. —7970-3-3

Jest do wynajęcia

POKÓJ

duży, suchy, na dole, w każdym czasie, z usługą, meblami i stołem lub bez. Wiadomość przy ulicy Oboźnej Nr 2 i Browarnej Nr 1, — stróż miejscowi wskaże. —8579-1-3

POKÓJ

ze wspólnym wejściem, z meblami, samowarem, usługą i fortepianem, za bardzo umiarkowaną cenę, do wynajęcia od każdego czasu, może służyć dla kobiety przyzwoitej lub dla kawalera. Ulica Hoża Nr 5, mieszkania 10, od godz. 9 do 4. —8356-1-1

Do najęcia od dnia 1-go Lipca 1878 r.

POKÓJ

umeblowany, z przedpokojem i usługą, w domu przy ulicy Elektoralnej Nr 15. Wiadomość w kawiarni w tymże domu będącej. —8343-1-3

POKÓJ

i kuchnia, w ogrodzie, jest do wynajęcia od 8-go Lipca 1878 r. Nr 72, Nowolipie. —8353-1-6

W bliskości Wiedeńskiej kolei, przy ulicy Nowogrodzkiej pod Nrem 21, mieszkania na parterze Nr 12, jest do najęcia od 15 Czerwca, elegancko umeblowane

MIESZKANIE,

złożone z salonu, sypialni, kuchni i przedpokoju, kwartałnie lub miesięcznie. —Obejrzać można od godziny 12 do 2. —7628-3-3

SKLEPY

do wynajęcia od 1-go Lipca, w domu Nr 56, na rogu ulic: Marszałkowskiej i Jasnej. Jeden bardzo obszerny i elegancki, gdzie się teraz mieści Spółka połączona pracy Kobiet; drugi narożny, z gazem i lampami. Do tych sklepów mogą być dodane pokoje w suterynie z kuchnią. Wiadomość na miejscu. —8331-1-10

SKI-EP

mniejszy, przy ulicy Miodowej Nr 10, naprzeciw Sądów, do najęcia od 1-go Lipca r. b. —8357-1-1

Z powodu nagłego wyjazdu, jest do sprzedania

Sklep Wiktuałów

na bardzo dobrych warunkach, z dwuletnim kontraktem, za cenę rs. 150. Róg Wilezkiej i Marszałkowskiej Nr 17 od Wilezkiej, wejście od Marszałkowskiej. —8329-1-3

Sklep z Wiktuałami

jest zaraz do odstąpienia, z powodu interesów rodzinnych, w bardzo korzystnym miejscu, od wielu lat egzystujący. Nr 8, ulica Piwna. —8325-1-3

Kwity Lombardowe

kupuje, na zastawione kosztowności i udzielam pożyczki dla potrzebujących. Chłodna Nr 60, mieszkania 19, w ofieynie, wprost bramy. —8346-1-3

Onegdaj t. j. dnia 9-go b. m. o godzinie 10 wieczorem, jadąc dorożką z ulicy 8-to Jerskiej na Bednarską, zgubiony a raczej zostawiony został w dorożce

KOLCZYK,

formy: na łańcuszku dwie kule. Sumienny znalazca mając wzgląd na poszkodowaną osobę, raczy oddać na ulicę Bednarską Nr 4 domu, mieszkania 36, za nagrodą. 1-1-8336

W dniu 1 Maja, pozostawione w Cyrku Sądów, w drugim rzędzie krzesel

Parasol czarny jedwabny,

z rękawicą rogową. Uprasza się znalazcę o zwrot owego parasola do domu Nr 16, przy ulicy Widok, mieszkania Nr 5, gdzie otrzyma rs. 3 nagrody, jeżeli takowa będzie żądana. —8168-2-2

Z dnia 7-go na 8-my Maja, zginął

młody Pies Wyżeł,

maści żółtej, z obrozą skózaną na szyi. Znalazca zechce go odprowadzić na Krakowskie-Przedmieście pod Nr 65 nowy, do pana L, za nagrodą. —8167-2-2

W dniu 5 b. m. zginął

SUCZKA

7-mio miesięczna, koloru czarne łaty z białym. Kto ją odprowadzi na ulicę Wiejską pod Nr 12 domu, a 11-się mieszkania, otrzyma dobrą nagrodę. 2-3 —8209 —

Допущено Цензурою.